Form No. 3403-616 Rev A

Førerhussæt

Groundsmaster® 3280-D-traktionsenhed med 4-hjulstræk fra 2015 og nyere

Modelnr. 30298—Serienr. 316000001 og derover

Betjeningsvejledning

Sikkerhed

⚠ ADVARSEL

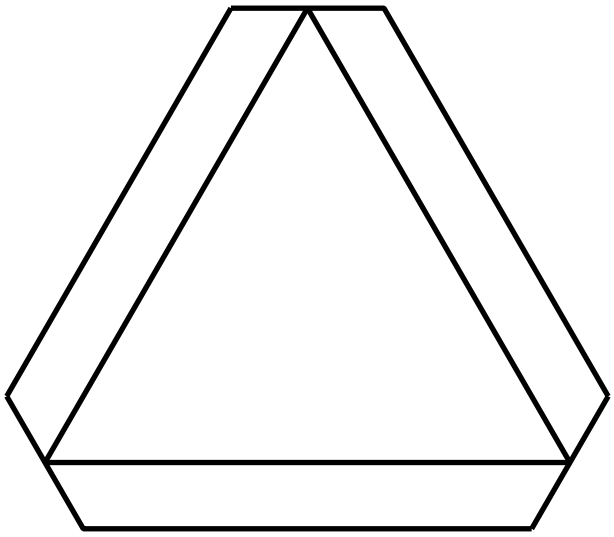
CALIFORNIEN
Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Dette produkt indeholder et eller flere kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og giver medfødte defekter eller forplantningsskader.

Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Få yderligere oplysninger i inkorporeringserklæringen bagerst i denne udgivelse.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater

Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



120-0250

1. Langsomtgående køretøj



130-5361

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*; betjen kun maskinen fra førersædet; benyt en sikkerhedssele; bær høreværn.

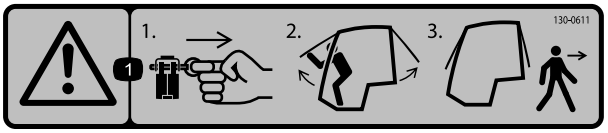
© 2016—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrer dit produkt på www.Toro.com.

CE

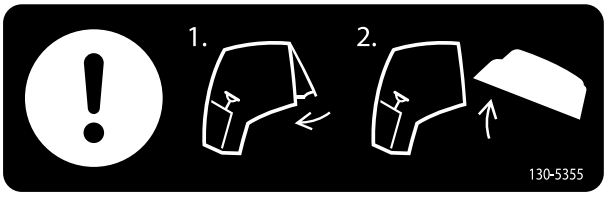
Oversættelse af original (DA)
Trykt i USA
Alle rettigheder forbeholdes

3403-616 A



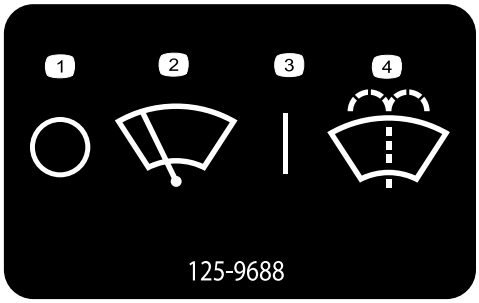
130-0611

1. 1) Fjern pinden. 2) Løft dørene. 3) Forlad førerhuset.



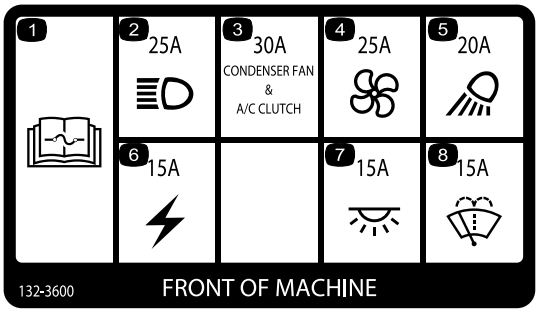
130-5355

1. Luk bagruden.
2. Løft motorhjelmen.



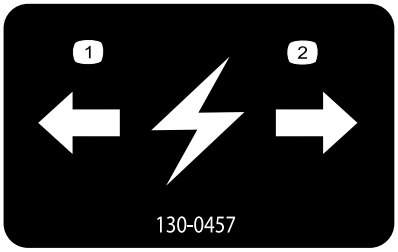
125-9688

1. Vinduesviskere – fra
2. Vinduesviskere
3. Vinduesviskere – til
4. Sprøjt sprinklervæske



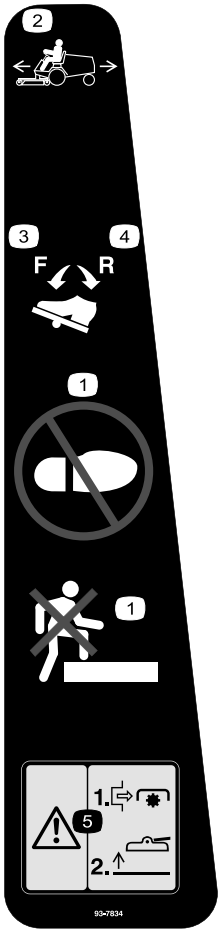
132-3600

1. Læs *betjeningsvejledningen* for at få yderligere oplysninger om sikringer.
2. Forlygte – 25 A
3. Kondensators ventilator og airconditionkobling – 30 A
4. Ventilator – 25 A
5. Arbejdslygte – 20 A
6. Hjælpestrøm – 15 A
7. Førerhuslys – 15 A
8. Vinduesviskere – 15 A



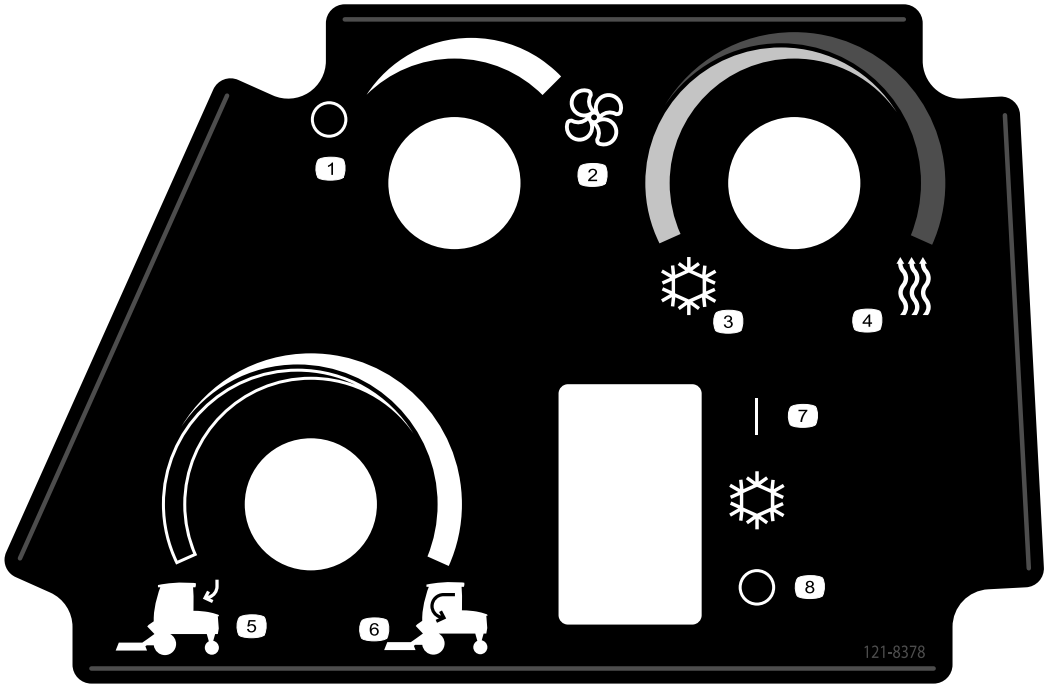
130-0457

1. Venstre
2. Højre



93-7834

1. Intet trin
2. Traktionspedal
3. Traktion – ved kørsel fremad
4. Traktion – ved bakning
5. Fare – udkobl kraftudtaget, før skjoldene hæves. Betjen ikke skjoldene, når de er i hævet position.



121-8378

1. Ventilator – fra
2. Ventilator – til (højeste indstilling)
3. Kold luft
4. Varm luft
5. Udvendig luft
6. Indvendig luft
7. Airconditionanlæg – fra (Hvis udstyret hermed)
8. Airconditionanlæg – til (hvis udstyret hermed)

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Klargør maskinen til montering af førerhuset.
2	Frontholder Venstre bageste beslag Højre bageste beslag Gummiisolator	1 1 1 4	Klargør førerhusets monteringsbolte og -møtrikker.
3	Kræver ingen dele	–	Find og bor tilbehørshullerne, hvis det er nødvendigt.
4	Stel Forreste forsegling Gulvforsegling Venstre forsegling Højre forsegling Nederste bagplade Bagforsegling	1 1 2 1 1 1 1	Sæt skumforseglingerne på beslaget og stellet.
5	Sikkerhedsmærkat	1	Sæt sikkerhedsmærkaten på bagruden.
6	Forreste beslagenhed Venstre bageste beslag samling Højre bageste beslag samling Bolt (1/2 x 4-1/2 tomme) Bolt (1/2 x 1-1/4 tommer) Lille spændeskive Låsemøtrik (1/2 tomme)	1 1 1 4 8 4 8	Montering af beslagene på maskinen.
7	Førerhus Bolt (1/2 x 3 tommer) Trykskive Stor spændeskive Låsemøtrik (1/2 tomme) Gulvplade Pedaldæksel Bolt (5/16 x 3/4 tomme) Møtrikklemme Bagpanel Bræddebolt (5/16 x 3/4 tomme) Låsemøtrik (5/16 tomme) Venstre dæksel Højre dæksel	1 4 4 4 4 1 1 4 4 1 16 16 1 1	Monter førerhuset på maskinen.
8	Sprinklerbeholder Beholderbeslag Flangebolt (5/16 x 1-1/2 tomme) Bræddebolt (5/16 x 3/4 tomme) Flangehovedmøtrik	1 1 2 4 6	Montering af sprinklerbeholderen og beslaget.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
9	Kort slange Hunkobling Hunstøvprop Lige fitting (3/8 npt x 0,625 modhage) Lille slangeklemme T-fitting Stor slangeklemme Lang slange Hankobling Hanstøvprop R-klemme Bræddebolt (1/4 x 3/4 tomme) Flangemøtrik (1/4 tomme) Koblingsbeslag Bolt (5/16 x 3/4 tomme) Flangemøtrik (5/16 tomme) Sprinklerslange Slangefitting Kabelbånd	1 1 1 3 4 1 2 1 1 1 1 2 2 1 2 2 1 1 8	Monter slangerne.
10	R-klemme Bolt (5/16 x 3/4 tomme) Flangemøtrik (5/16 tomme)	2 2 2	Monter R-klemmerne.
11	Temperatursensor Ledningsnet Sikring (10 A) Ledningsdæksel Flangehovedbolt (1/4 x 5/8 tomme) Låsemøtrik (1/4 tomme)	1 1 1 1 2 2	Slut ledningsnettet til maskinen.
12	Kræver ingen dele	–	Juster motorhjelmen.
13	Kræver ingen dele	–	Afslutning af monteringen.

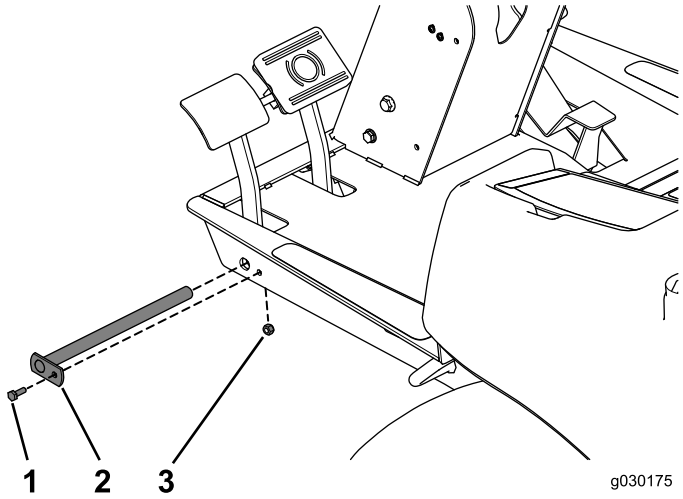
1

Klargøring af maskinen

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Placer maskinen på en plan overflade, sluk motoren, og tag nøglen ud af tændingskontakten.
2. Klods baghjulene op for at forhindre, at maskinen bevæger sig under monteringen.
3. Kobl batteriets minuskabel (-) fra batteriet.
4. Lad motorkølevæsken køle af, og tap derefter kølevæsken fra maskinen. Se *servicevejledningen*.
5. Afmonter den bolt, der fastgør den bremsestift, som fastgør bremsepedalerne (Figur 1).

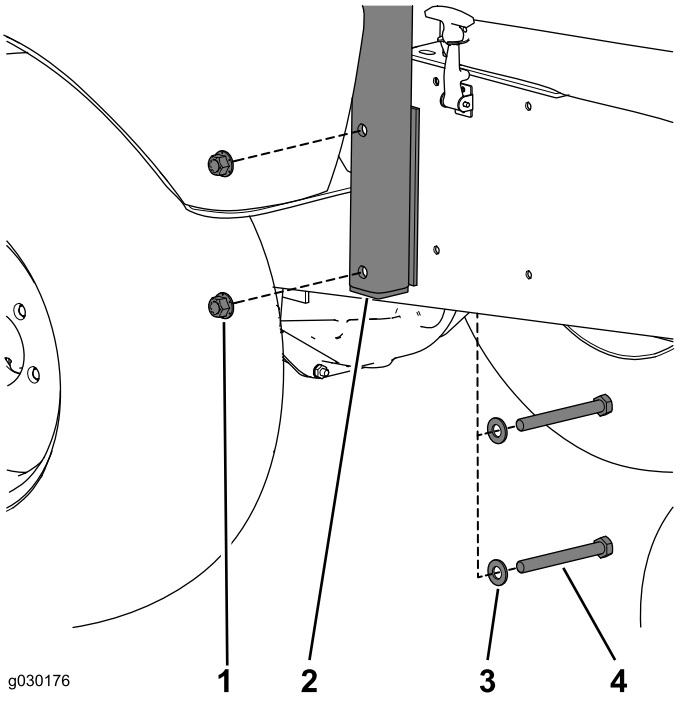


Figur 1

1. Bolt (1/4 x 3/4 tomme)
2. Bremsestift
3. Låsemøtrik (1/4 tomme)

6. Afmonter bremsestiften for at tillade pedalerne at hvile løst på fodstøtten.
7. Vip ratstammen til den laveste position. Se *betjeningsvejledningen*.
8. Fjern styrtbøjlesystemet fra maskinen (Figur 2).

   Bemærk: Få en hjælper til at hjælpe med at fjerne styrtbøjlen fra maskinen.



Figur 2

1. Låsemøtrik (1/2 tomme)
2. Styrtbøjle
3. Spændeskive (1/2 tomme)
4. Bolt (1/2 x 4-1/2 tomme)

9. Fjern forsigtigt styrtbøjlen fra maskinen.

2

Klargøring af førerhusbeslagene

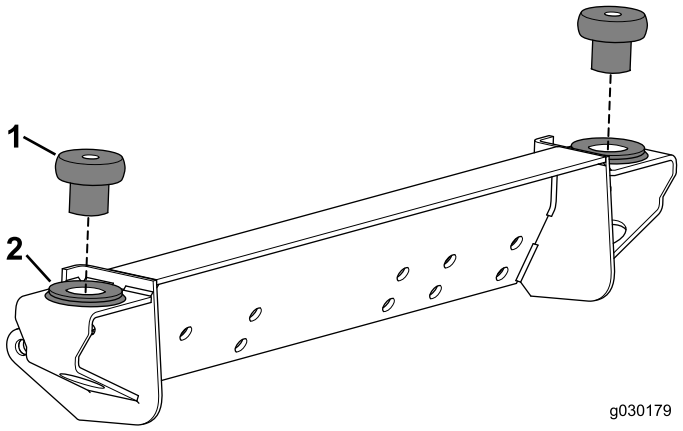
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Frontholder
1	Venstre bageste beslag
1	Højre bageste beslag
4	Gummiisolator

Samling af det forreste beslag

Tryk en gummiisolator ind i hvert hul i det forreste beslag (Figur 3).

Bemærk: Brug sæbevand og en gummihammer for at sætte gummiisolatoren i hullet.



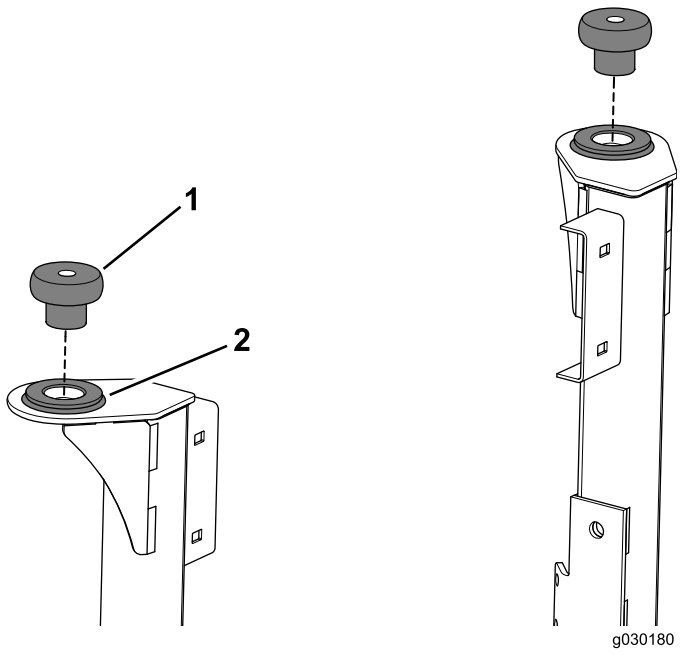
Figur 3

1. Gummiisolator
2. Hul

Samling af de bageste beslag

Tryk en gummiisolator i hullet i hver af de bageste beslag (Figur 4).

Bemærk: Brug sæbevand og en gummihammer for at sætte gummiisolatoren i hullet.



Figur 4

1. Gummiisolator
2. Hul

3

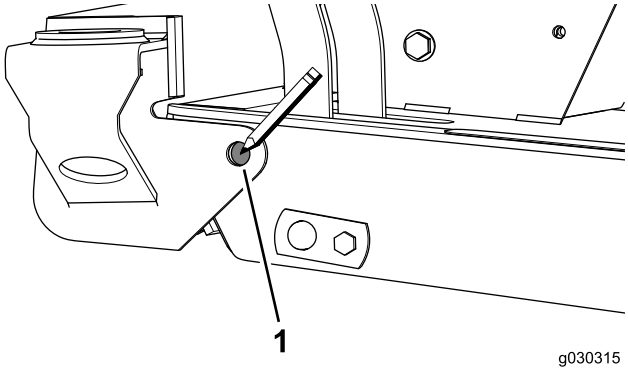
Boring af tilbehørshullerne

Kræver ingen dele

Boring af hullet i det forreste beslag

Følg denne fremgangsmåde, hvis der ikke forefindes et monteringshul.

1. Monter midlertidigt det forreste beslag på maskinen. Se Montering af det forreste beslag på maskinen (side 11).
2. Overfør midterpunktet af gennemgangshullet på det forreste beslag til maskinen (Figur 5).



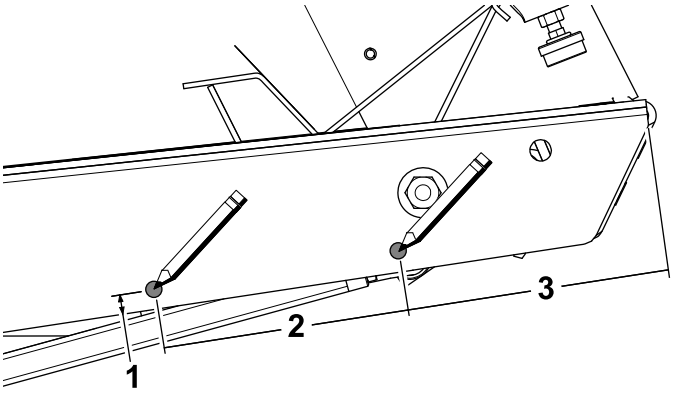
Figur 5

1. Gennemgangshul

3. Afmonter det forreste beslag fra maskinen.
4. Bor et hul i maskinen, der er stort nok til, at en bolt (1/2 x 1-1/4 tomme) kan passere gennem på den markerede placering.

Boring af hullerne til pedaldækslet

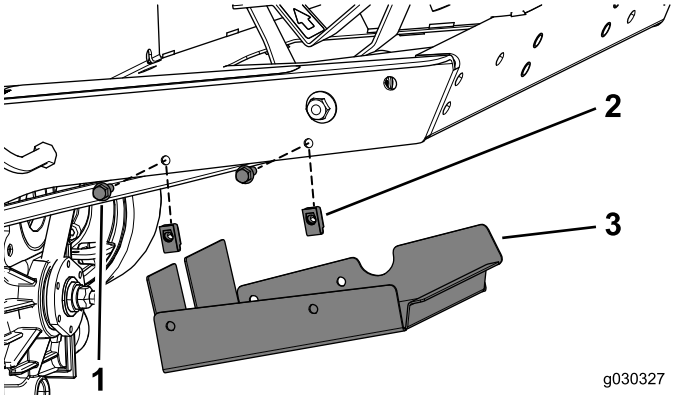
1. Find og markér de højre monteringshuller til pedaldækslet (Figur 6).



Figur 6

1. 12 mm
2. 150 mm
3. 162 mm

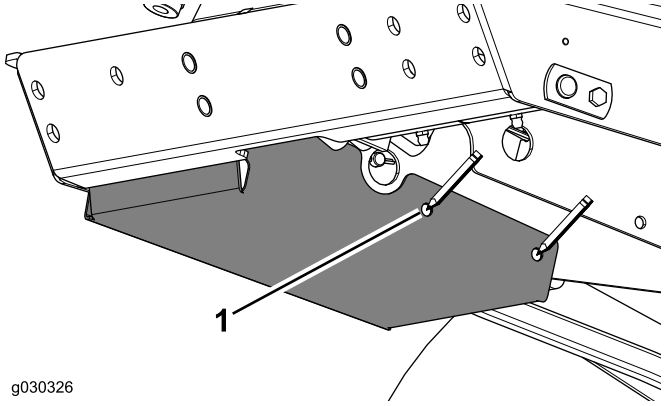
2. Bor et hul i maskinen, der er stort nok til, at en bolt (5/16 x 3/4 tomme) kan passere gennem på den markerede placering.
3. Monter midlertidig pedaldækslet vha. de to huller, du borede i det tidligere trin, de 2 bolte (5/16 x 3/4 tomme) og 2 klemmemøtrikker (Figur 7).



Figur 7

1. Bolt (5/16 x 3/4 tomme)
2. Klemmemøtrik
3. Pedaldæksel

4. Understøt den anden side af pedaldækslet, og overfør midterpunktet af de to resterende hulplaceringer til maskinen (Figur 8).



Figur 8

1. Monteringshul

5. Afmonter pedaldækslet fra maskinen.
6. Bor et hul i maskinen, der er stort nok til, at en bolt (5/16 x 3/4 tomme) kan passere gennem på den markerede placering.

4

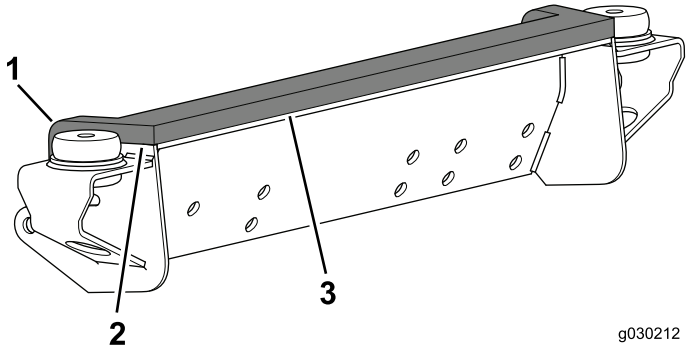
Påsætning af skumforseglingerne

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Stel
1	Forreste forsegling
2	Gulvforsegling
1	Venstre forsegling
1	Højre forsegling
1	Nederste bagplade
1	Bagforsegling

Påsætning af forseglingen på det forreste beslag

1. Sæt forseglingen på beslaget, så det flugter med for- og sidekanten af det forreste beslag (Figur 9).



Figur 9

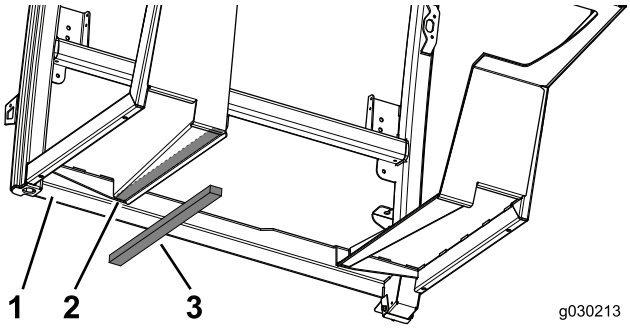
1. Tap sammenfoldet
2. Flugter med sidekanten
3. Flugter med forkanten

2. Fold sidetapperne over beslagets bagside (Figur 9).

Påsætning af skumforseglingerne på førerhuset

Sæt forseglingerne på førerhuset, mens den er på forsendelsespallen.

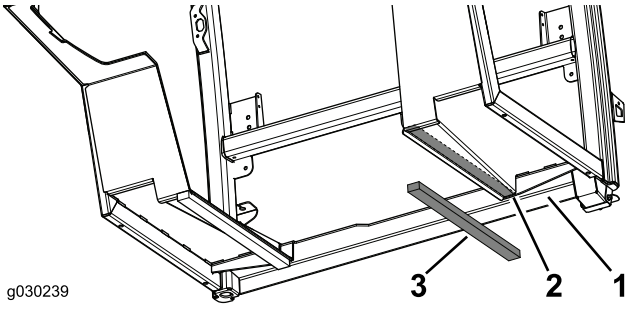
1. Sæt 1 af gulvforseglingerne på venstre side af førerhuset (Figur 10).



Figur 10

1. Forsiden af førerhus
2. Påsætningsområde
3. Gulvforsegling

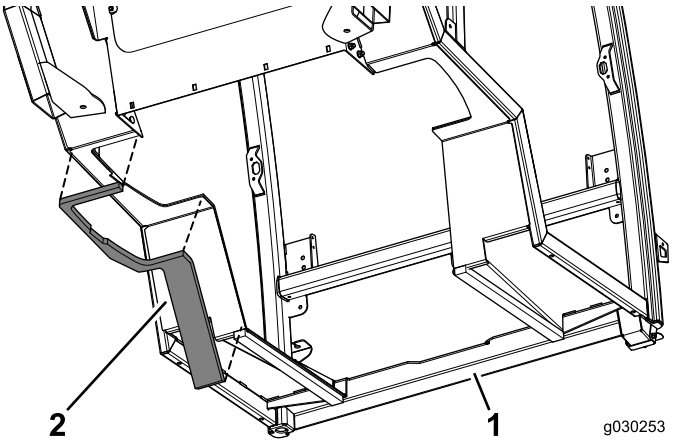
2. Sæt den anden gulvforsegling på højre side af førerhuset (Figur 11).



Figur 11

1. Forsiden af førerhus
2. Påsætningsområde
3. Gulvforsegling

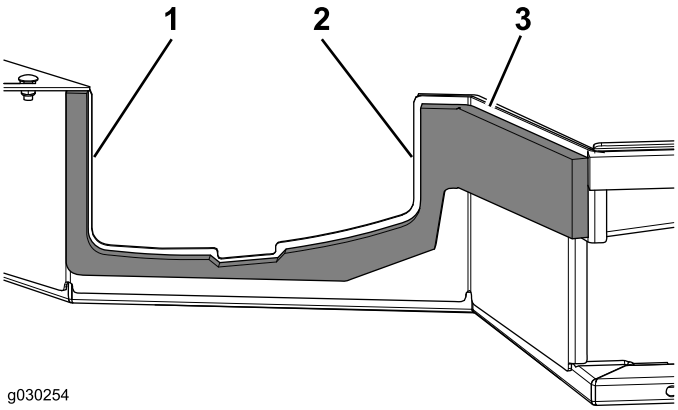
3. Sæt den venstre forsegling på venstre side af førerhuset (Figur 12).



Figur 12

1. Forsiden af førerhus
2. Venstre forsegling

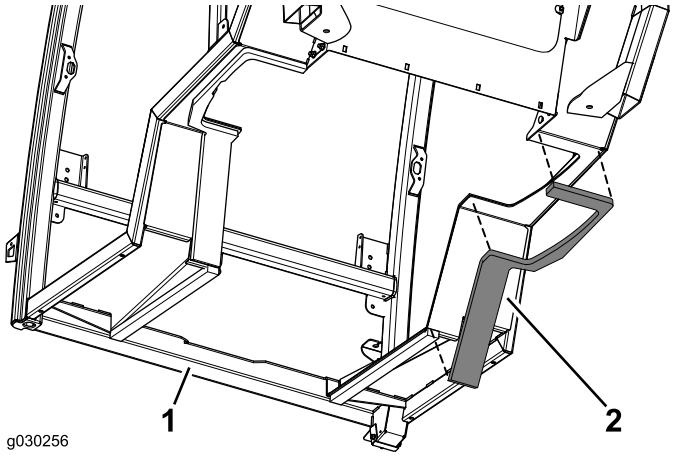
4. Brug de mål, der er vist i Figur 13, til at sætte forseglingen på.



Figur 13

1. 0 til 6 mm fra kanten
2. 0 til 6 mm fra kanten
3. 0 til 6 mm fra kanten

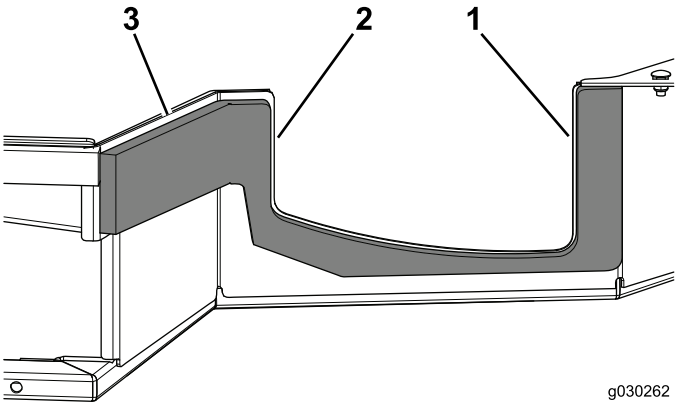
5. Sæt den højre forsegling på højre side af førerhuset (Figur 14).



Figur 14

1. Forsiden af førerhus
2. Højre forsegling

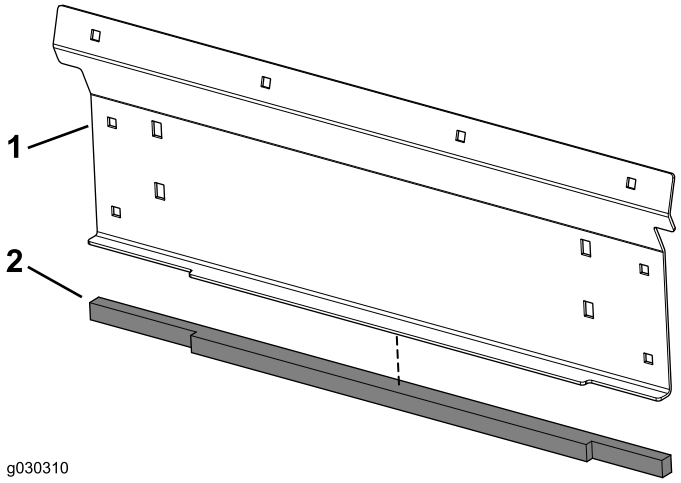
6. Brug de mål, der er vist i Figur 15, til at sætte forseglingen på plads.



Figur 15

1. 0 til 6 mm fra kanten
2. 0 til 6 mm fra kanten
3. 0 til 6 mm fra kanten

7. Sæt bagforseglingen på den nederste bagplade (Figur 16).



Figur 16

1. Nederste bagplade
2. Bagforsegling

5

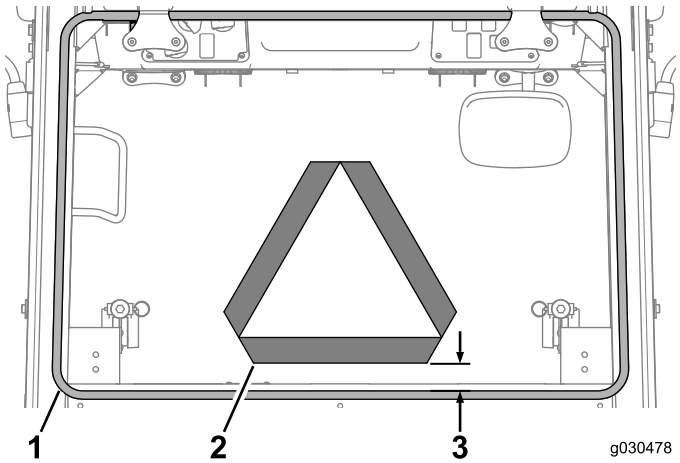
Påsætning af sikkerhedsmærkaten

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Sikkerhedsmærkat

Fremgangsmåde

Sæt sikkerhedsmærkaten på det bagruden som vist i Figur 17.



Figur 17

1. Vinduesforsegling
2. Sikkerhedsmærkat
3. 50 mm

6

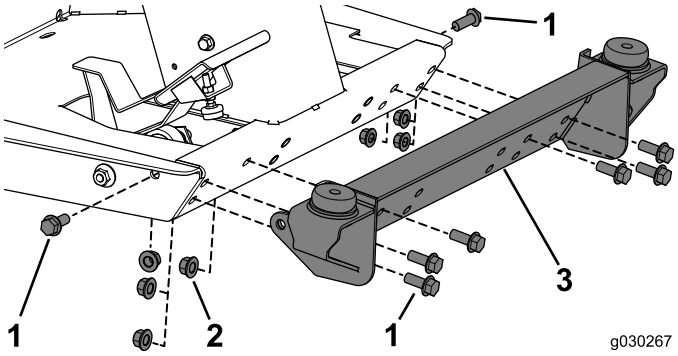
Montering af førerhusets beslag

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Forreste beslagenhed
1	Venstre bageste beslag samling
1	Højre bageste beslag samling
4	Bolt (1/2 x 4-1/2 tomme)
8	Bolt (1/2 x 1-1/4 tommer)
4	Lille spændeskive
8	Låsemøtrik (1/2 tomme)

Montering af det forreste beslag på maskinen

1. Fastgør det forreste beslag på maskinen vha. 8 bolte (1/2 x 1-1/4 tomme) og 8 låsemøtrikker (Figur 18).



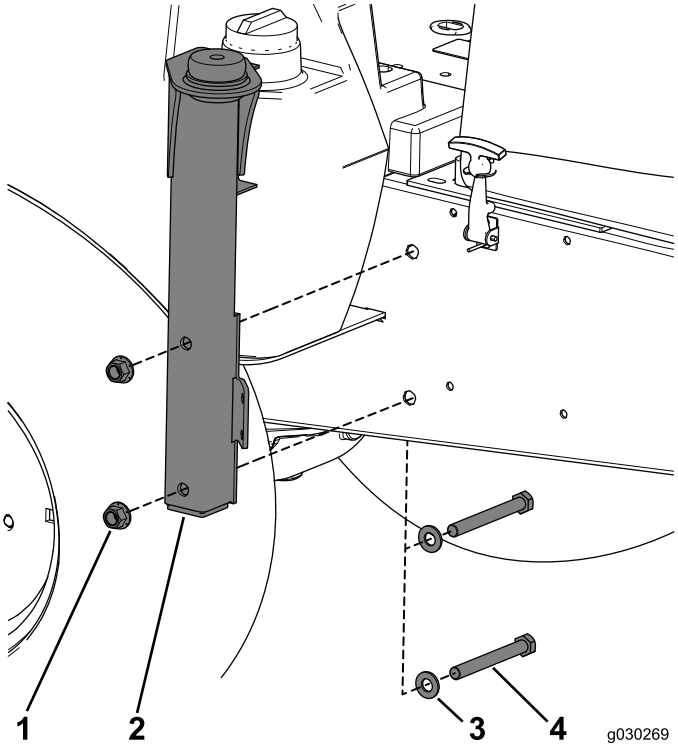
Figur 18

1. Bolt (1/2 x 1-1/4 tommer)
2. Låsemøtrik (1/2 tomme)
3. Forreste beslag

2. Tilspænd bolten og møtrikken til 91 til 113 Nm.

Montering af det bageste beslag på maskinen

1. Fastgør venstre beslag på maskinen vha. 2 bolte (1/2 x 4-1/2 tomme), 2 små spændeskiver og 2 låsemøtrikker (Figur 19).



Figur 19

1. Låsemøtrik (1/2 tomme)
2. Venstre beslag
3. Lille spændeskive
4. Bolt (1/2 x 4½ tomme

2. Tilspænd bolten og møtrikken til 127 til 157 Nm.
3. Gentag de forrige trin for beslaget på den anden side af maskinen.

7

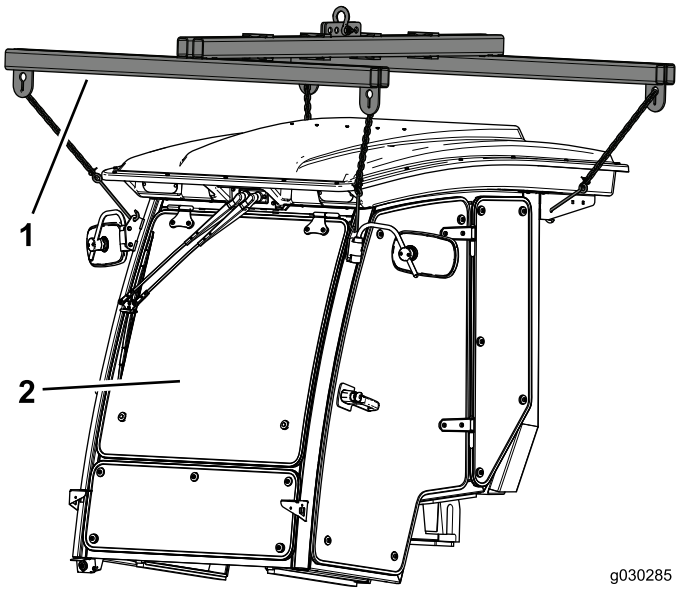
Montering af førerhuset

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Førerhus
4	Bolt (1/2 x 3 tommer)
4	Trykskive
4	Stor spændeskive
4	Låsemøtrik (1/2 tomme)
1	Gulvplade
1	Pedaldæksel
4	Bolt (5/16 x 3/4 tomme)
4	Møtrikklemme
1	Bagpanel
16	Bræddebolt (5/16 x 3/4 tomme)
16	Låsemøtrik (5/16 tomme)
1	Venstre dæksel
1	Højre dæksel

Montering af førerhuset på maskinen

1. Brug hejseudstyret til Toros førerhus, eller tilsvarende udstyr, til at understøtte førerhuset (Figur 20).

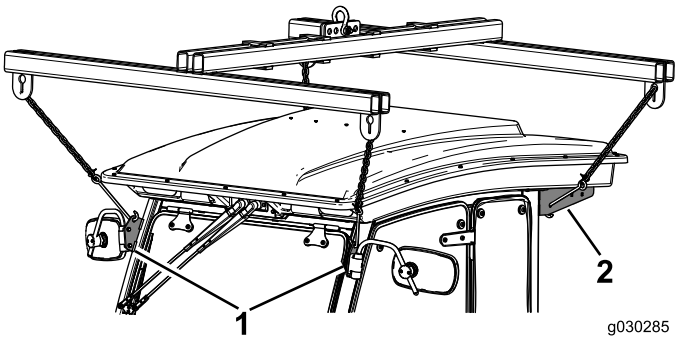


Figur 20

1. Hejseudstyr
2. Førerhus

Bemærk: Hejseudstyr til Toros førerhus fås gennem den nærmeste Toro-distributør.

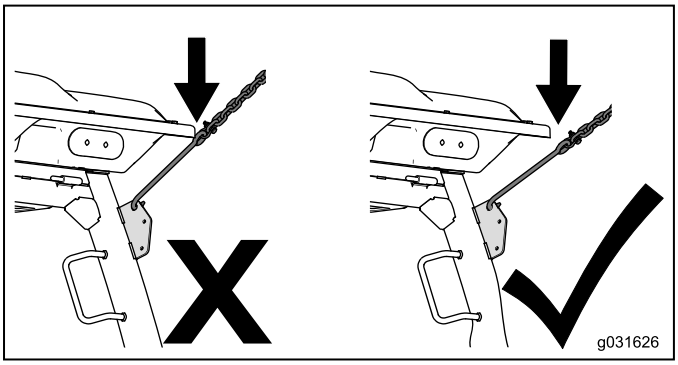
2. Tilslut førerhusets hejseudstyr til førerhusets 4 løftepunkter (Figur 21).



Figur 21

1. Forreste løftepunkt
2. Bageste løftepunkt

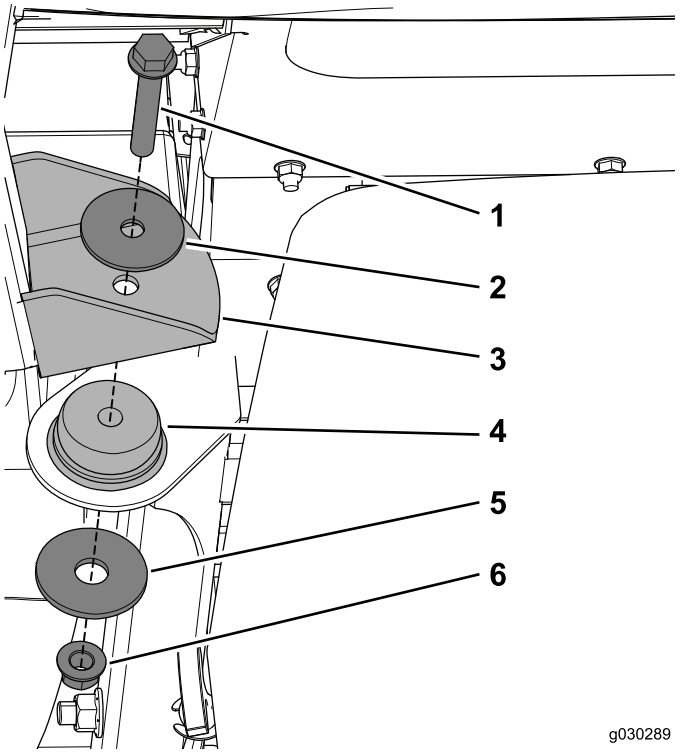
Vigtigt: **Sørg for, at løftesystemet ikke berører loftkonsollen (Figur 22).**



Figur 22

3. Placer førerhuset korrekt over maskinen.
4. Sænk førerhuset ned på maskinen, og juster de 2 bolthuller på de bageste beslag.

   Bemærk: Du kan flytte bremsepedalerne til side og vippe ratstammen ned, så førerhuset kan placeres korrekt på beslagene.
5. Brug en bolt (1/2 x 3 tomme), en trykskive, en stor spændeskive og en låsemøtrik til at fastgøre førerhuset til de bageste beslag på maskinen (Figur 23).

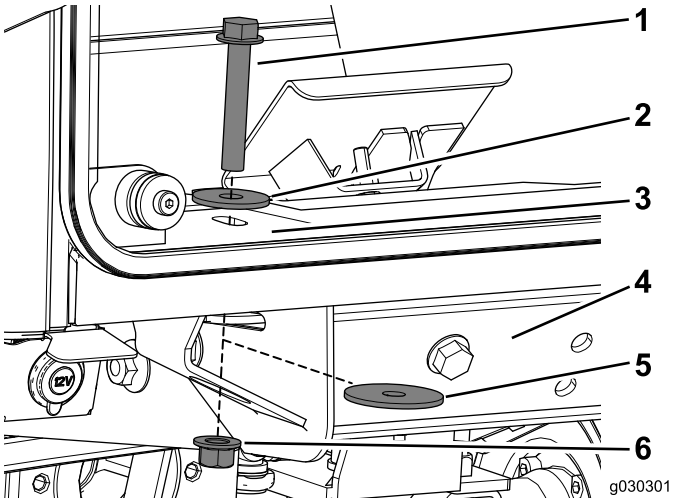


Figur 23

1. Bolt (1/2 x 3 tommer)
2. Trykskive
3. Førerhusbeslag
4. Gummiisolator
5. Stor spændeskive
6. Låsemøtrik (1/2 tomme)

Bemærk: Gentag det forrige trin for beslaget på den anden side af maskinen.

6. Tilspænd bolten og møtrikken til 127 til 157 Nm.
7. Brug en bolt (1/2 x 3 tommer), en trykskive, en stor spændeskive og en låsemøtrik til at fastgøre førerhuset på de forreste beslag på maskinen (Figur 24).



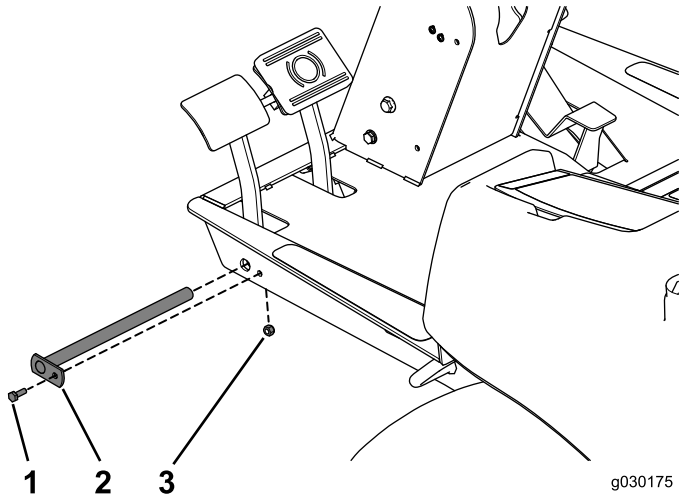
Figur 24

1. Bolt (1/2 x 3 tommer)
2. Trykskive
3. Førerhusbeslag
4. Frontholder
5. Stor spændeskive
6. Låsemøtrik (1/2 tomme)

8. Tilspænd bolten og møtrikken til 127 til 157 Nm.

Montering af gulvpladen

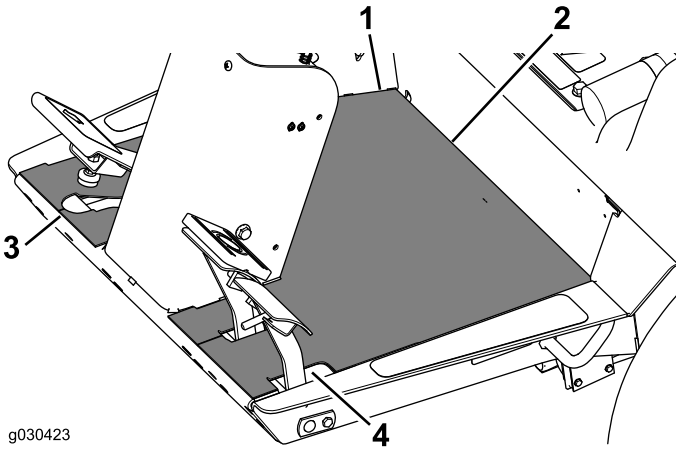
1. Monter bremsestiften gennem bremsepedalerne.



Figur 25

1. Bolt (1/4 x 3/4 tomme)
2. Bremsestift
3. Låsemøtrik (1/4 tomme)

2. Fastgør stiften vha. bolten (1/4 x 3/4 tomme) og låsemøtrikken (Figur 25).
3. Tilspænd bolten og møtrikken til 1017 til 1243 Ncm.
4. Ret den bageste kant på gulvpladen ind efter kanten, hvor operatørskjoldet møder sparkepladen (Figur 26).



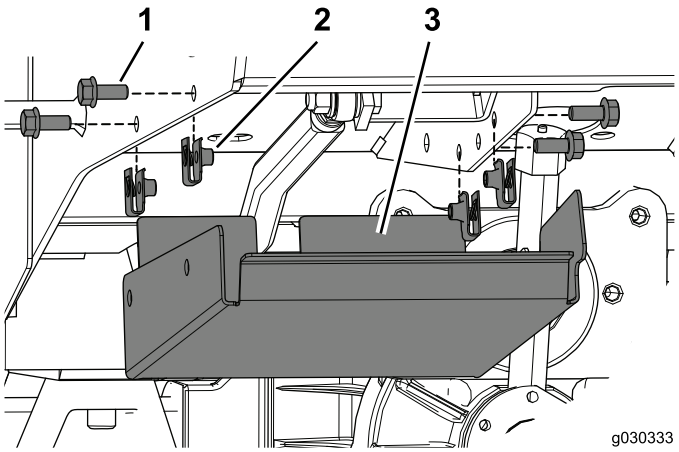
Figur 26

1. Gulvplade
2. Bageste kant
3. Udskæring
4. Udskæring

5. Arranger udskæringerne i gulvpladen, så de stemmer overens med udskæringerne i operatørskjoldet.

Montering af pedaldækslet

Fastgør pedaldækslet til maskinen vha. de 4 bolte (5/16 x 3/4 tomme) og 4 møtrikklemmer.



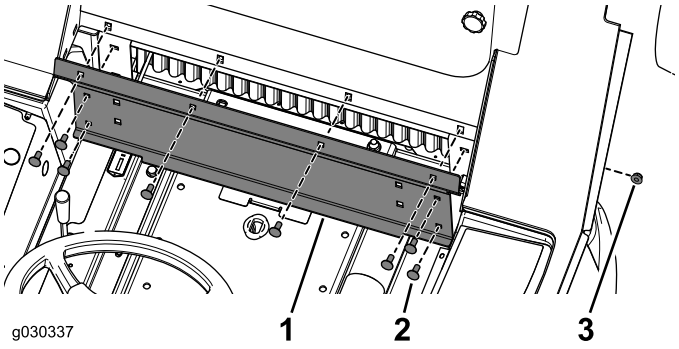
Figur 27

1. Bolt (5/16 x 3/4 tomme)
2. Møtrikklemme
3. Pedaldæksel

Montering af bagpanelets komponenter

Bemærk: Bed en hjælper om at bistå med følgende fremgangsmåde.

1. Monter bagpanelet løst på førerhuset vha. 8 bræddebolte (5/16 x 3/4 tomme) og 8 låsemøtrikker (Figur 28).

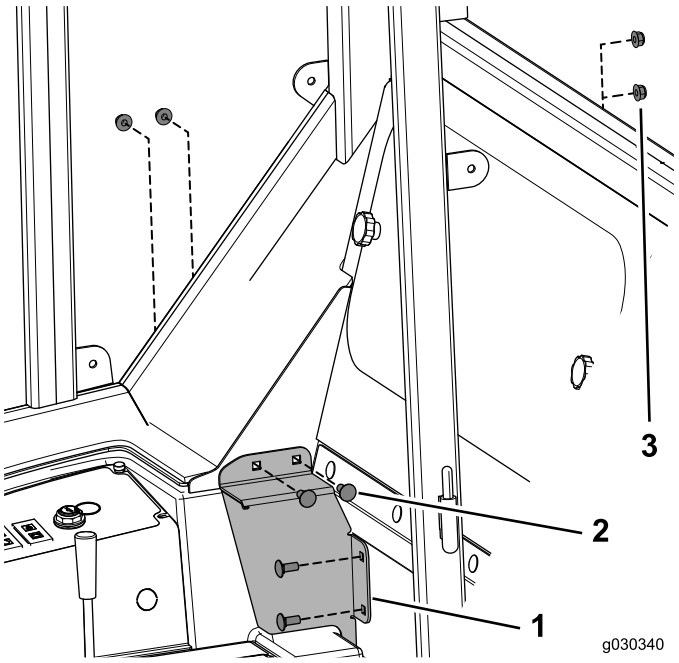


Figur 28

1. Bagplade
2. Bræddebolte (5/16 x 3/4 tomme)
3. Låsemøtrik (5/16 tomme)

2. Monter det højre dækselbeslag løst på førerhuset vha. 4 bræddebolte (5/16 x 3/4 tomme) og 4 låsemøtrikker (Figur 29).

   Bemærk: Sørg for, at der er en skumforsegling isat i dækselbeslaget, før den monteres på maskinen.



Figur 29

1. Dækselpanel
2. Bræddebolt (5/16 x 3/4 tomme)
3. Låsemøtrik (5/16 tomme)

3. Monter det venstre dækselbeslag løst på førerhuset vha. 4 bræddebolte (5/16 x 3/4 tomme) og 4 låsemøtrikker.
4. Tilspænd boltene og møtrikkerne for at fastgøre bagdækslet samt venstre og højre dækselbeslag til 1978 til 2542 Ncm.

8

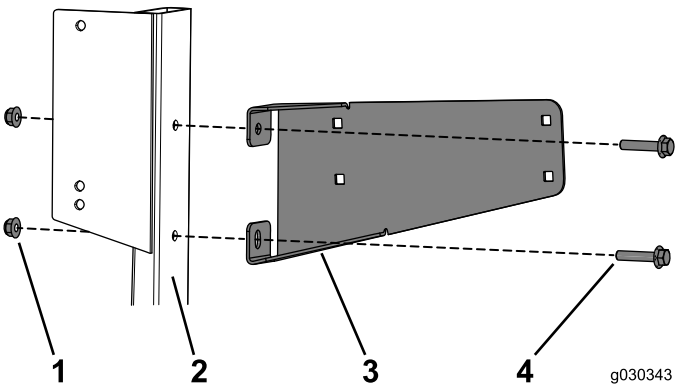
Montering af sprinklerbeholderen

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Sprinklerbeholder
1	Beholderbeslag
2	Flangebolt (5/16 x 1-1/2 tomme)
4	Bræddebolt (5/16 x 3/4 tomme)
6	Flangehovedmøtrik

Montering af sprinklerbeholderen og beslaget

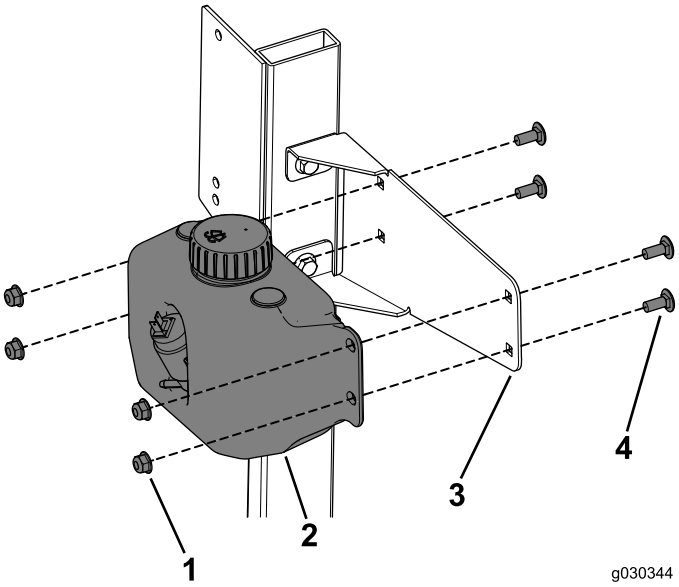
1. Fastgør beholderbeslaget til rørbeslaget i motorrummet vha. de 2 flangehovedbolte (5/16 x 1-1/2 tomme) og 2 flangemøtrikker (Figur 30).



Figur 30

1. Flangemøtrik
2. Rørbeslag
3. Beholderbeslag
4. Flangehovedbolt (5/16 x 1-1/2 tomme)

2. Tilspænd bolten og møtrikken til 1978 til 2542 Ncm.
3. Fastgør sprinklerbeholderen til tankbeslaget vha. de 4 bræddebolte (5/16 x 3/4 tomme) og 4 flangemøtrikker (Figur 31).



Figur 31

1. Flangemøtrik
2. Sprinklerbeholder
3. Beholderbeslag
4. Bræddebolt (5/16 x 3/4 tomme)

4. Tilspænd bolten og møtrikken til 1978 til 2542 Ncm.

9

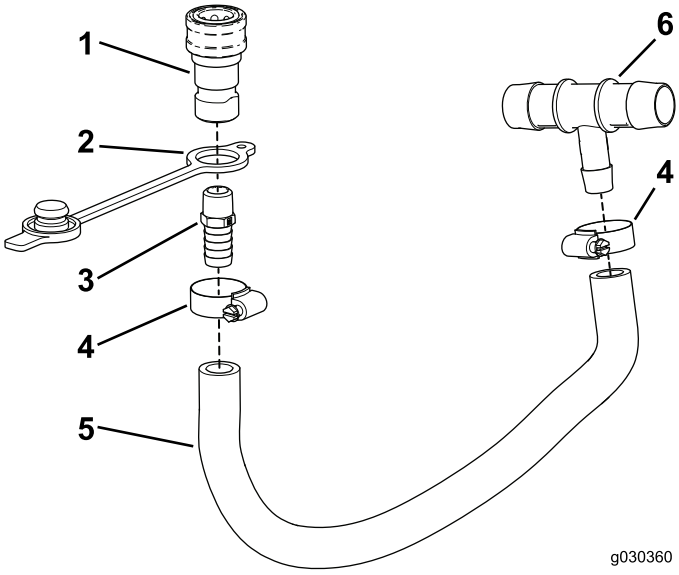
Montering af slangerne

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Kort slange
1	Hunkobling
1	Hunstøvprop
3	Lige fitting (3/8 npt x 0,625 modhage)
4	Lille slangeklemme
1	T-fitting
2	Stor slangeklemme
1	Lang slange
1	Hankobling
1	Hanstøvprop
1	R-klemme
2	Bræddebolt (1/4 x 3/4 tomme)
2	Flangemøtrik (1/4 tomme)
1	Koblingsbeslag
2	Bolt (5/16 x 3/4 tomme)
2	Flangemøtrik (5/16 tomme)
1	Sprinklerslange
1	Slangefitting
8	Kabelbånd

Klargøring af den korte slange

1. Anvend forseglingsmiddel på den lige fitting (3/8 npt x 0,625 modhage). Spring det første gevind over.



Figur 32

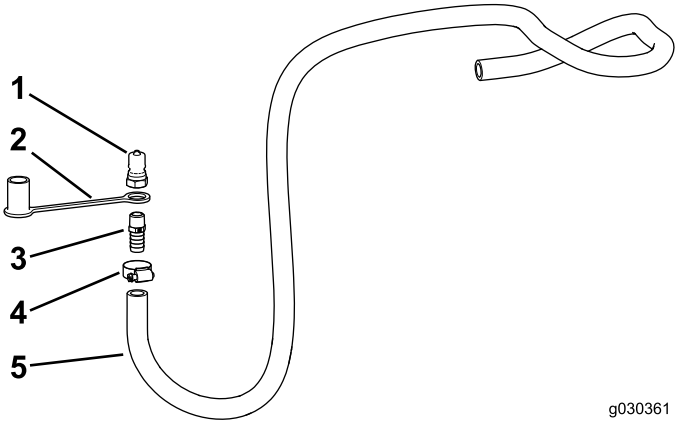
1. Hunkobling
2. Hunstøvprop
3. Lige fitting (3/8 npt x 0,625 modhage)
4. Lille slangeklemme
5. Lille slange
6. T-fitting

2. Skru den lige fitting (3/8 npt x 0,625 modhage) på hunkoblingen (Figur 32).
3. Tilspænd den lige fitting (3/8 npt x 0,625 modhage) i hunkoblingen 2 til 3 omgange fra håndstramt.
4. Skub støvproppen over enden med modhage på enheden (Figur 32).
5. Skub begge slangeklemmer over slangen.
6. Sæt enden med modhage på enheden i slangen, og fastgør den med slangeklemmen (Figur 32).
7. Sæt enden med modhage på T-stykket i slangen, og fastgør den med slangeklemmen (Figur 32).

Bemærk: Fjern eventuelle mærker på T-stykket.

Klargøring af den lange slange

1. Anvend forseglingsmiddel på den lige fitting (3/8 npt x 0,625 modhage). Spring det første gevind over.



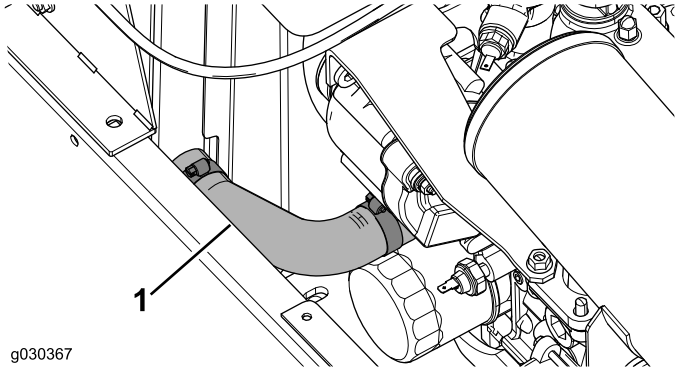
Figur 33

1. Hankobling
2. Hanstøvprop
3. Lige fitting (3/8 npt x 0,625 modhage)
4. Lille slangeklemme
5. Lang slange

2. Skru den lige fitting (3/8 npt x 0,625 modhage) på hankoblingen (Figur 33).
3. Tilspænd den lige fitting (3/8 npt x 0,625 modhage) i hankoblingen 2 til 3 omgange fra håndstramt.
4. Skub støvproppen over enden med modhage på enheden (Figur 33).
5. Skub slangeklemmen over slangen.
6. Sæt enden med modhage på enheden i slangen, og fastgør den med slangeklemmen.

Montering af den korte slange

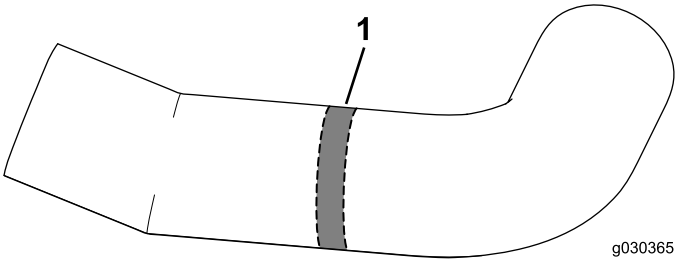
1. Lad motorkølevæsken køle af, og tap derefter kølevæsken fra maskinen. Se *servicevejledningen*, hvis du ikke allerede har gjort det.
2. Find og afmonter den nederste slange på køleren fra maskinen (Figur 34).



Figur 34

1. Nederste slange på køleren

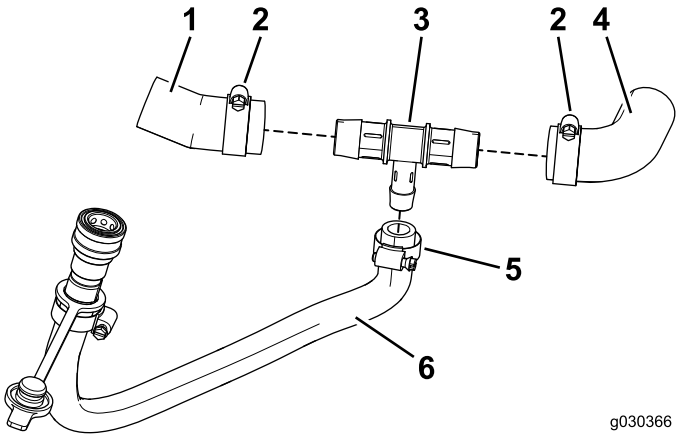
3. Afmonter en 13 mm del af slangen som vist i Figur 35.



Figur 35

1. Udskæringsplacering

4. Arranger venstre og højre halvdel af slangen over T-stykket (Figur 36).



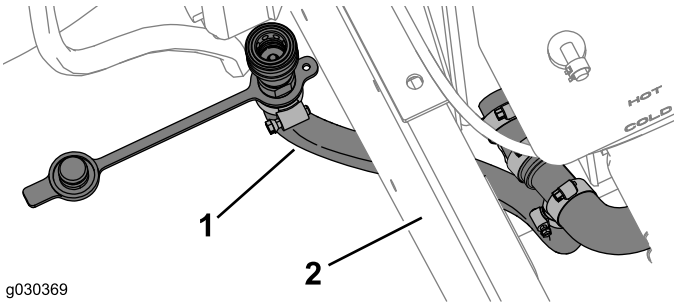
Figur 36

1. Venstre slangedel
2. Stor slangeklemme
3. T-fitting
4. Højre slangefitting
5. Lille slangeklemme
6. Kort slange

5. Brug de store slangeklemmer til at fastgøre slangen til T-stykket (Figur 36).

   Bemærk: Fjern eventuelle mærker på T-stykket.

6. Før den korte slange som vist i Figur 37.

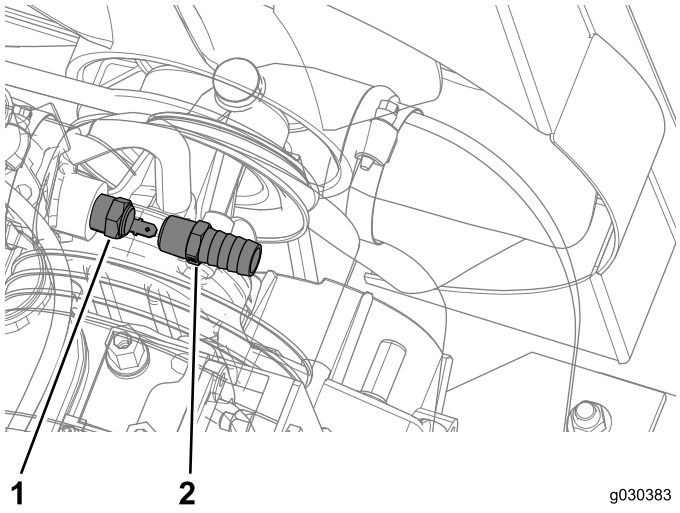


Figur 37

1. Kort slange
2. Maskinstel

Montering af den lange slange

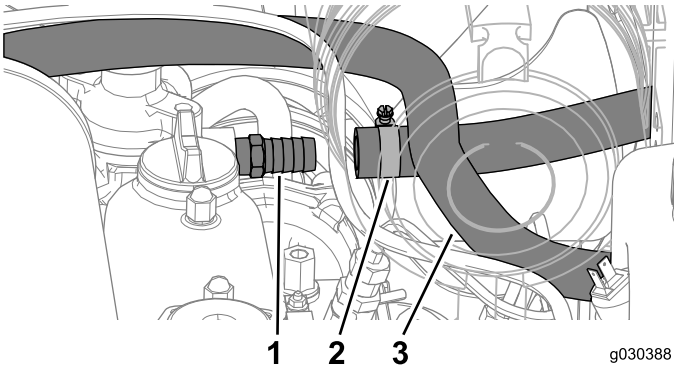
1. Find, frakobl og afmonter temperatursensoren som vist i Figur 38.



Figur 38

1. Temperatursensor
2. Lige fitting (3/8 npt x 0,625 modhage)

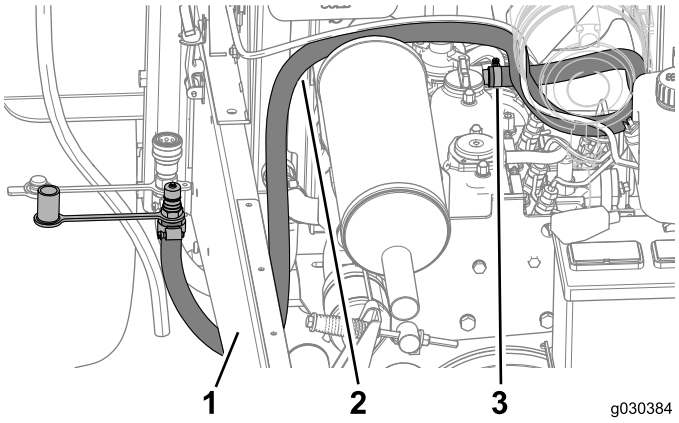
2. Påfør forseglingsmiddel på gevindene på den lige fitting.
3. Fastgør manuelt den lige fitting i porten, indtil den er fingerstram.
4. Brug et værktøj til at fastgøre den lige fitting 2 til 3 omgange mere end fingerstramt.
5. Skub slangeklemmerne over slangen.



Figur 39

1. Lige fitting (3/8 npt x 0,625 modhage)
2. Lille slangeklemme
3. Lang slange

6. Sæt slangen over enden med modhage på den lige fitting, og fastgør den med slangeklemmen (Figur 40).



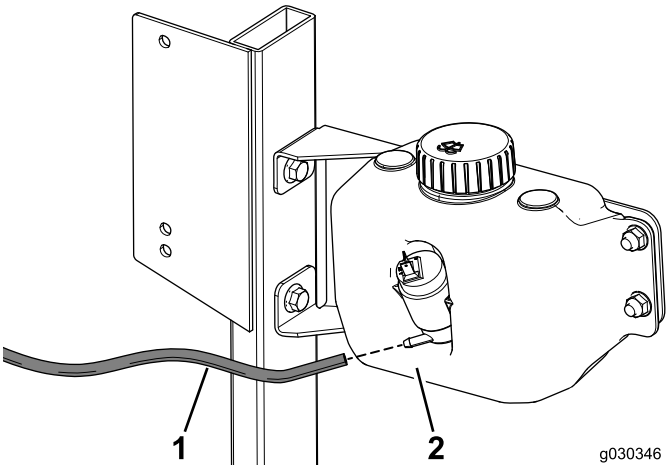
Figur 40

1. Maskinstel
2. Lang slange
3. Stor slangeklemme

7. Før den lange slange som vist i Figur 40.

Montering af sprinklerslangen

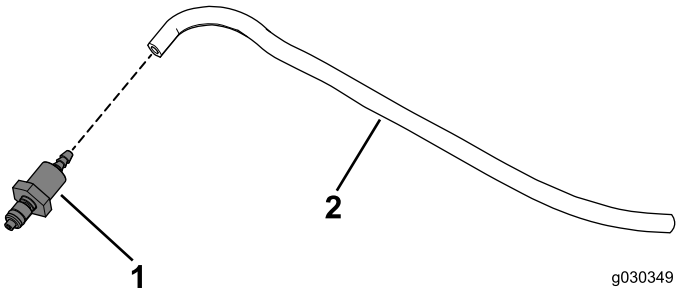
1. Tilslut den ene ende af sprinklerslangen til sprinklerbeholderen (Figur 41).



Figur 41

1. Sprinklerslange
2. Sprinklerbeholder

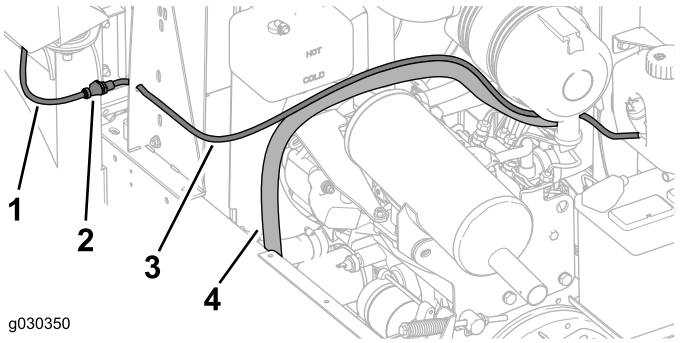
2. Tilslut slangefittingen til den anden ende af sprinklerslangen (Figur 42).



Figur 42

1. Slangefitting
2. Sprinklerslange

3. Før sprinklerslangen, og tilslut den til sprinklerslangen fra førerhuset (Figur 43).

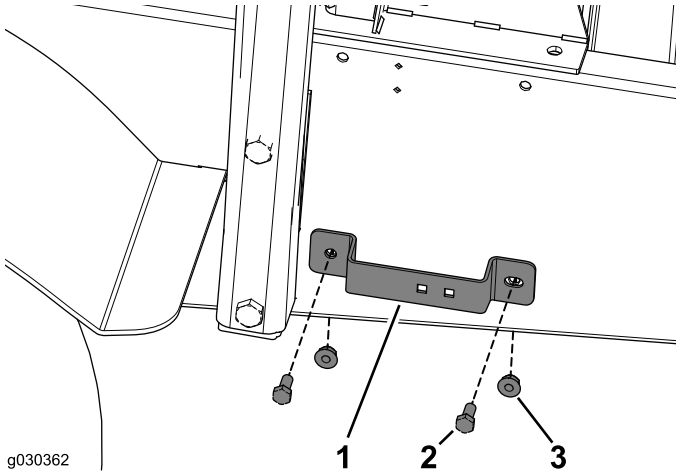


Figur 43

1. Slange fra førerhus
2. Slangefittings
3. Slangeføring
4. Lang slange

Montering af slangebeslaget

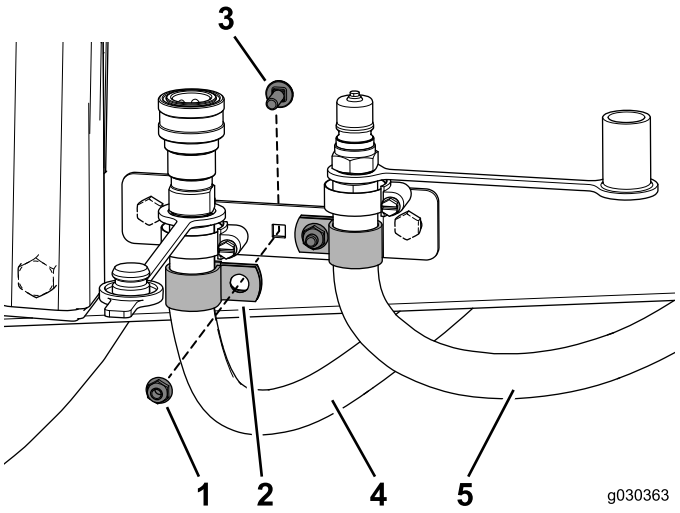
1. Fastgør slangebeslaget til maskinstellet vha. de 2 bolte (5/16 x 3/4 tomme) og 2 flangemøtrikker (Figur 44).



Figur 44

1. Slangebeslag
2. Bolt (5/16 x 3/4 tomme)
3. Flangemøtrik

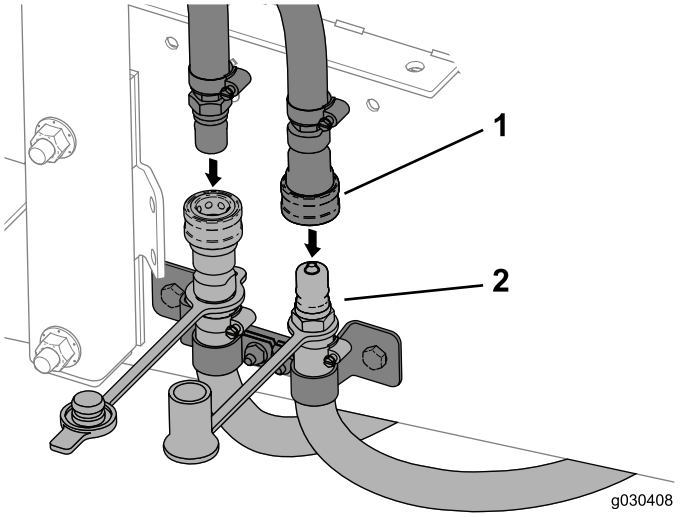
2. Tilspænd bolten og møtrikken til 1978 til 2542 Ncm.
3. Sæt en R-klemme omkring hver af slangerne (Figur 45).



Figur 45

1. Flangemøtrik
2. R-klemme
3. Bræddebolt (1/4 x 3/4 tomme)
4. Kort slange
5. Lang slange

4. Fastgør R-klemmen vha. bræddebolten (1/4 x 3/4 tomme) og flangemøtrikken (Figur 45).
5. Tilspænd bolten og møtrikken til 1017 til 1243 Ncm.
6. Tilslut slangerne fra førerhuset til slangerne, der er monteret på maskinenheden (Figur 46).

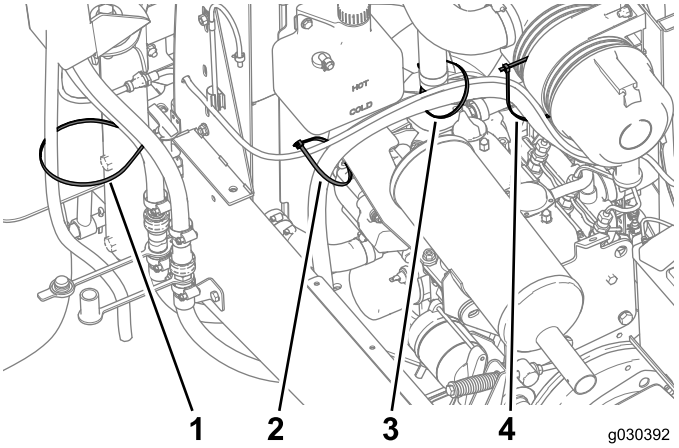


Figur 46

1. Fra førerhuset
2. Fra maskinen

7. Fastgør slangerne i positionen med kabelbånd (Figur 47) og (Figur 48).

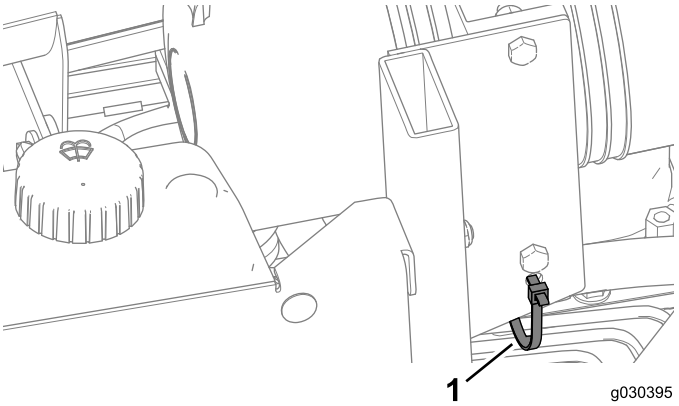
Vigtigt: Fastgør ikke slangerne til varme eller bevægelige dele.



Figur 47

1. Kabelbånd
2. Kabelbånd
3. Kabelbånd
4. 2 kabelbånd

Bemærk: Brug 2 forbundne kabelbånd til at fastgøre den lange slange til luftfilterkassen.



Figur 48

1. Kabelbånd

10

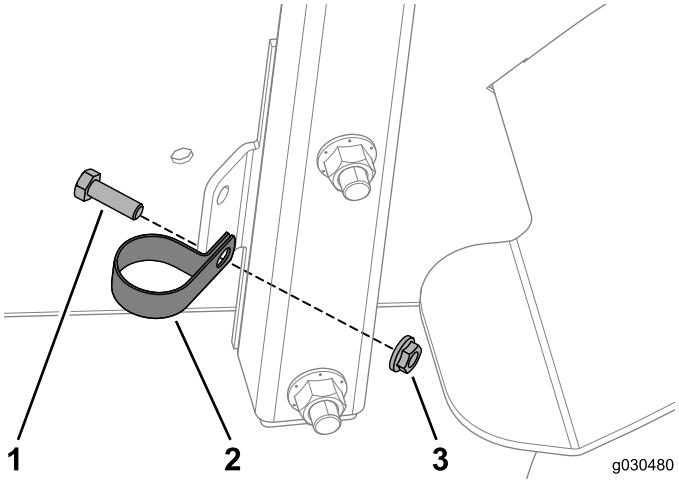
Montering af R-klemmerne

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	R-klemme
2	Bolt (5/16 x 3/4 tomme)
2	Flangemøtrik (5/16 tomme)

Fremgangsmåde

1. Fastgør 1 R-klemme til tilbehørsbeslaget vha. bolten (5/16 x 3/4 tomme) og flangemøtrikken på højre side af maskinen (Figur 49).



Figur 49

1. Bolt (5/16 x 3/4 tomme)
2. R-klemme
3. Flangemøtrik (5/16 tomme)

2. Følg de tidligere trin til at fastgøre 1 R-klemme til venstre side af maskinen.

11

Tilslutning af ledningsnettet

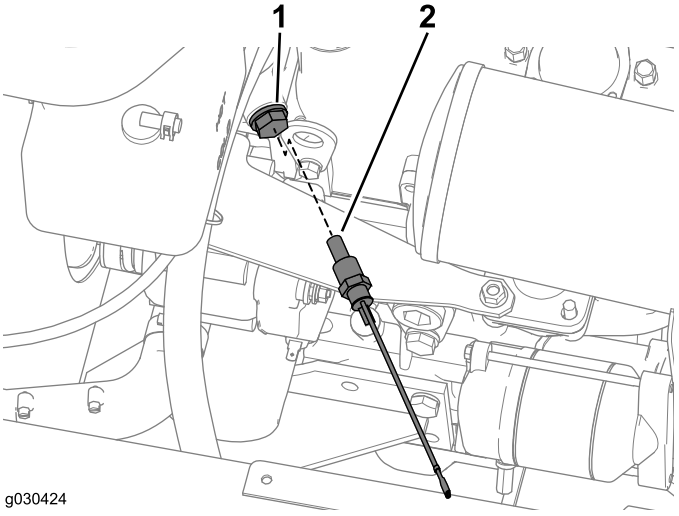
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Temperatursensor
1	Ledningsnet
1	Sikring (10 A)
1	Ledningsdæksel
2	Flangehovedbolt (1/4 x 5/8 tomme)
2	Låsemøtrik (1/4 tomme)

Montering af temperatursensoren

Vigtigt: Frakobl altid batterikablerne – det sorte (-) kabel først – for at forbygge evt. ledningsbeskadigelse på grund af kortslutninger, når du arbejder med det elektriske system.

1. Find og afmonter motorproppen, som vist i Figur 50.



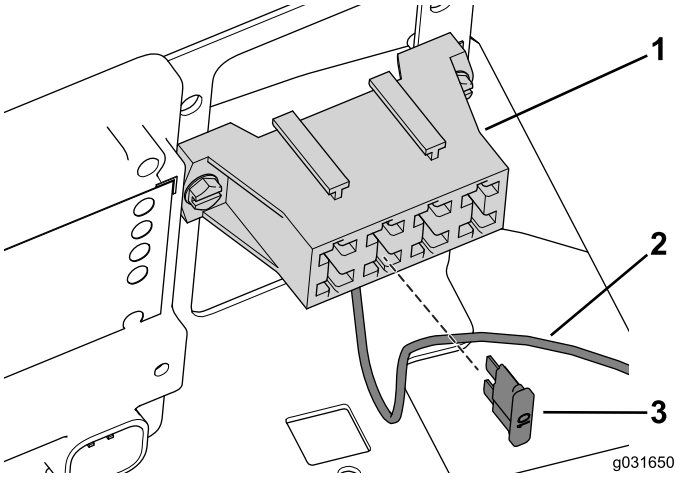
Figur 50

1. Motorprop
2. Temperatursensor

2. Påfør forseglingsmiddel på gevindene på temperatursensoren.
3. Monter temperatursensoren i porten, indtil den er fingerstram.
4. Brug et værktøj til at fastgøre temperatursensoren 2 til 3 omgange mere end fingerstramt.
5. Tilslut temperatursensoren til den ledning, som du frakoblede i Montering af den lange slange (side 17).

Tilslutning af strømledningen

1. Find sikringsblokken på højre side af førersædet.
2. Tilslut ledningen til førerhusets strømforsyning til en tom plads i sikringsblokken (Figur 51)



Figur 51

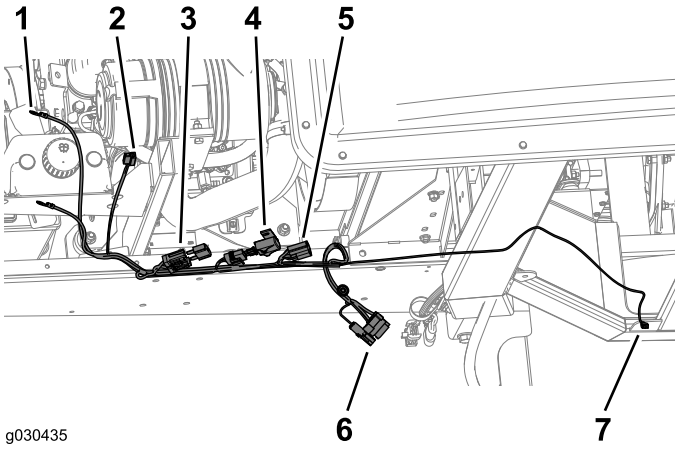
1. Sikringsblok
2. Ledning til førerhusets strømforsyning
3. Sikring (10 A)

3. Sæt en 10 A-sikring i den plads, ledningen er forbundet med (Figur 51).

Montering af ledningsnettet

Vigtigt: Frakobl altid batterikablerne – det sorte (-) kabel først – for at forbygge evt. ledningsbeskadigelse på grund af kortslutninger, når du arbejder med det elektriske system.

1. Før ledningsnettet på højre side af maskinstellet (Figur 52).



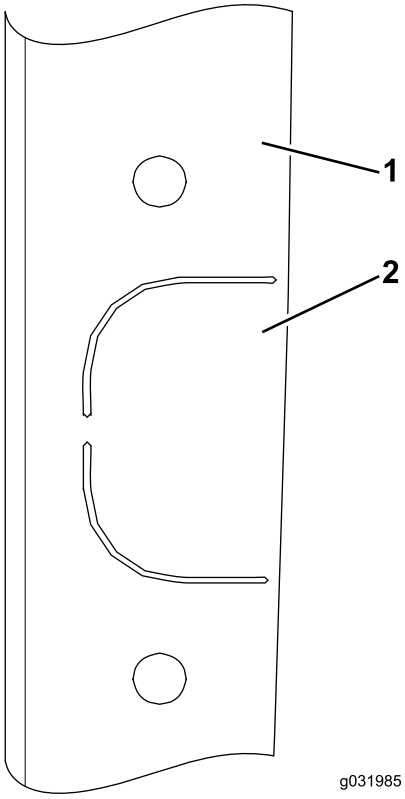
Figur 52

1. Batteripoler
2. Sprinklerkonnektor
3. Sikring (60 A)
4. Sikring (10 A)
5. Relæstik
6. Førerhusets stik
7. Strømstik til førerhus

2. Afmonter den møtrik, der fastgør den positive batteriklemme til den positive batteripol.
3. Monter den positive batteripol fra ledningsnettet til bolten, der bruges til at fastgøre batteriklemmen.
4. Fastgør klemmen med den møtrik, du fjernede tidligere.
5. Gentag de tidligere trin for den negative batteripol på ledningsnettet.

Fjernelse af udskæringen

1. Brug et skæreværktøj til at fjerne udskæringen fra sidepladen (Figur 53).



Figur 53

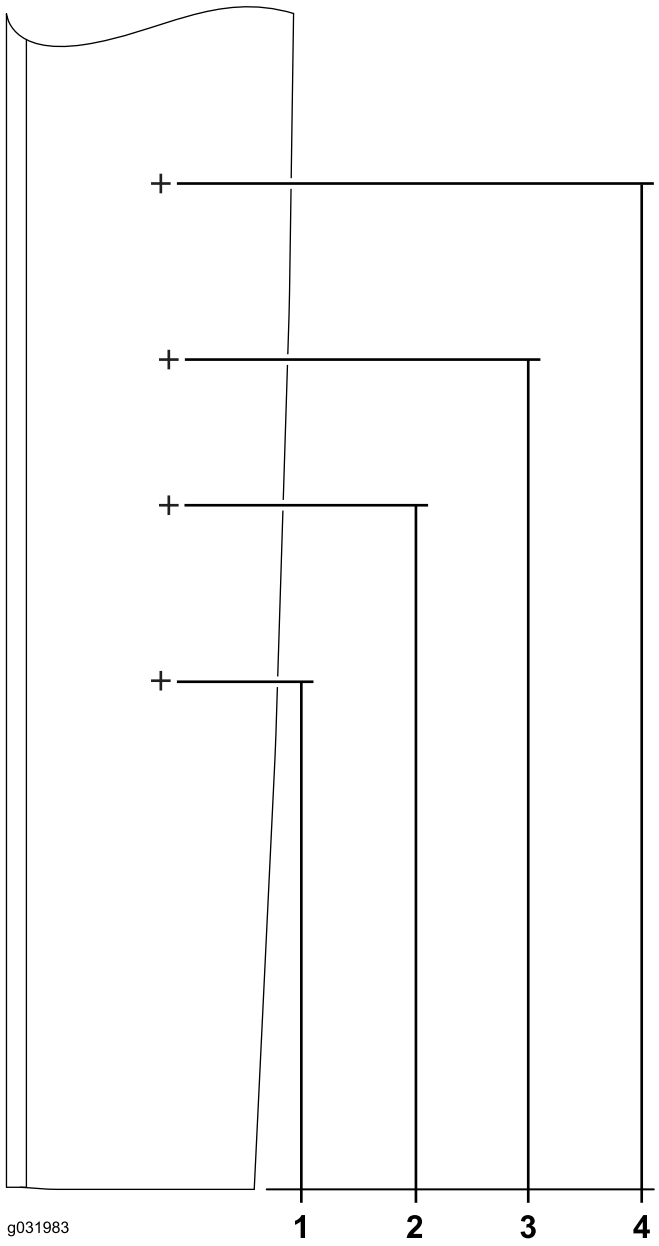
1. Sideplade
2. Udskæring

2. Brug en fil til at fjerne skarpe kanter på udskæringen.
3. Påfør rustbeskyttelse på de blottede metaloverflader.

Udførelse af udskæringen

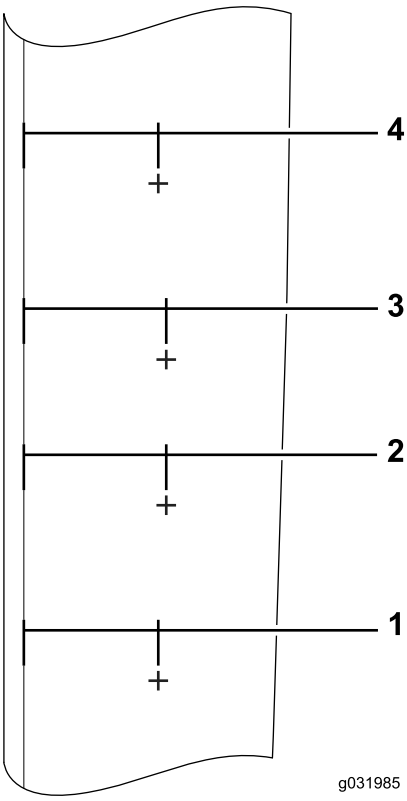
Bemærk: Følg denne fremgangsmåde, hvis udskæringen ikke er i sidepladen.

1. Marker følgende steder på sidepladen (Figur 54) og (Figur 55).



Figur 54

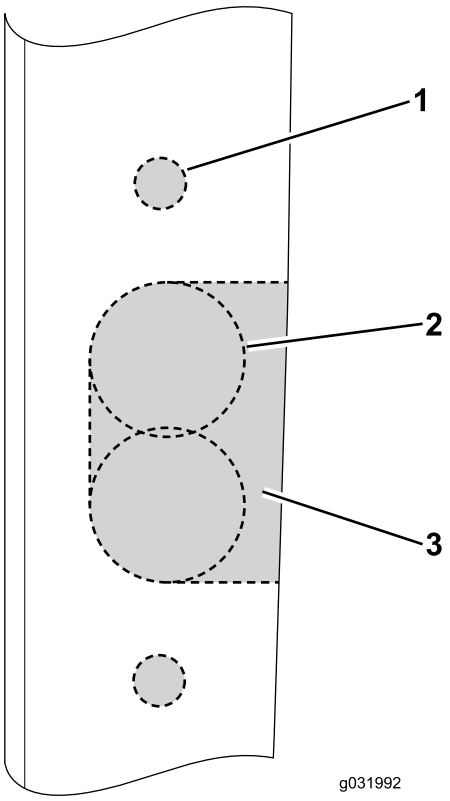
1. 68 mm
2. 93 mm
3. 109 mm
4. 134 mm



Figur 55

1. 18 mm
2. 20 mm
3. 20 mm
4. 18 mm

2. Bor huller på 7,14 mm til flangehovedboltene Figur 56.



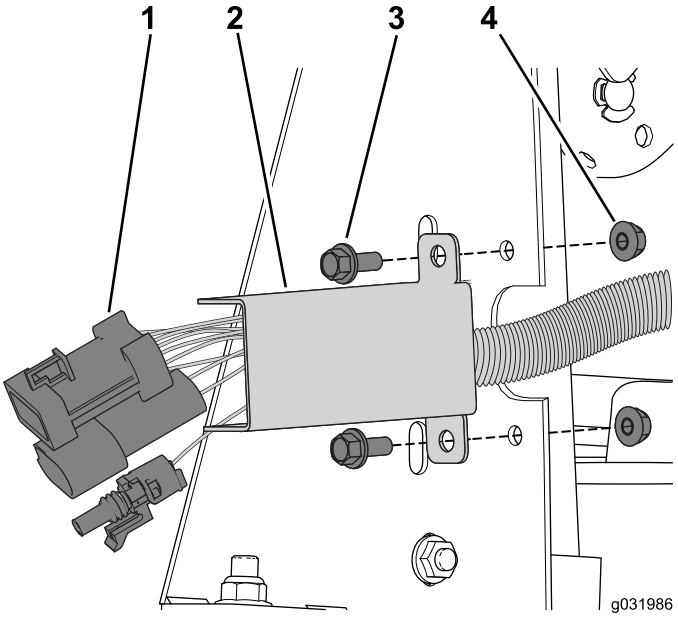
Figur 56

1. Bolthul (7,14 mm)
2. Hulsav (2,54 cm)
3. Udskæringsområde

3. Brug en hulsav på 2,54 cm til at skære radiuselementet i udskæringen (Figur 56).
4. Brug et skæreværktøj til at fjerne overskydende materiale.
5. Brug en fil til at fjerne skarpe kanter på udskæringen.
6. Påfør rustbeskyttelse på de blottede metaloverflader.

Fastgøring af ledningsnettet

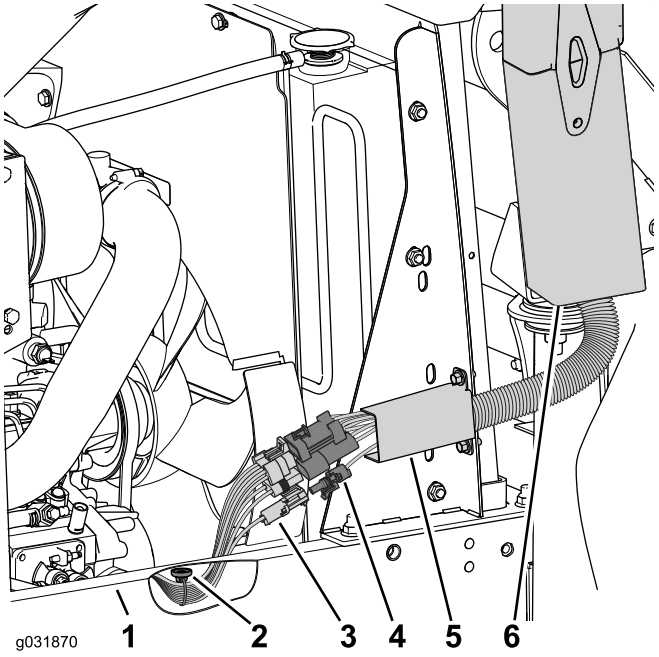
1. Arranger ledningsnettet fra førerhuset i udskæringen.
2. Saml ledningsnettet i udskæringen ved at fastgøre ledningsdækslet til sidestellet med de 2 flangehovedbolte og låsemøtrikkerne (Figur 57).



Figur 57

1. Ledningsnet
2. Ledningsdæksel
3. Flangehovedbolt (1/4 x 5/8 tomme)
4. Låsemøtrik (1/4 tomme)

3. Før ledningsnettet fra maskinen mod førerhuset.



Figur 58

1. Stel
2. Magnetisk beslag
3. Stik (fra maskinen)
4. Stikledningsnet (fra førerhuset)
5. Ledningsdæksel
6. Højre rør

4. Placer det magnetiske beslag på undersiden af stellet (Figur 58).
5. Tilslut ledningsnettet fra maskinen til ledningsnettet fra førerhuset (Figur 58).

6. Kontroller, at motorhjelmen kan lukke uden at fange ledningsnettet, og afhjælp et eventuelt problem med dette.

12

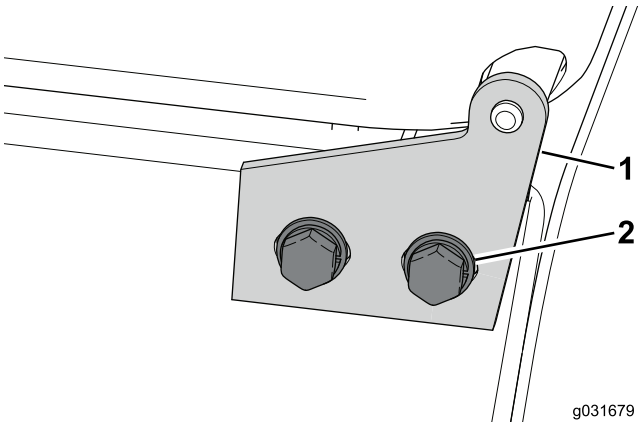
Justering af motorhjelmen

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Juster motorhjelmen, hvis den støder på førerhuset, når den åbnes.

1. Løsn de 4 bolte, der fastgør motorhjelmen på motorhjelmens hængsel (Figur 59).



Figur 59

1. Motorhjelmens hængsel 2. Bolte

2. Skub motorhjelmen mod maskinens bagende.
3. Stram boltene for at fastgøre motorhjelmen.
4. Kontroller, at motorhjelmen fungerer korrekt, og gentag ovenstående trin om nødvendigt.

13

Afslutning af monteringen

Kræver ingen dele

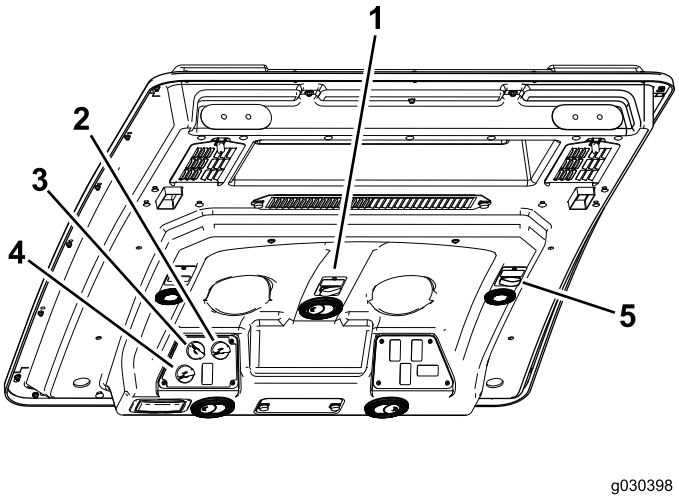
Fremgangsmåde

1. Fyld kølevæske på maskinen. Se *servicevejledningen*.
2. Kontroller, om der er lækager.
3. Før aftapningsslangerne gennem R-klemmerne på hver side af maskinen.
4. Kontroller for dele, der forstyrrer de bevægelige dele og foretag justeringer, før maskinen betjenes.
5. Slut batteriets minuskabel (-) til batteriet.
6. Kontrollér driften af alle betjeningsanordninger, før maskinen betjenes.
7. Bed en hjælper om at justere bakspejlet og sidespejlene, før maskinen betjenes.

Produktoversigt

Betjeningsanordninger

Betjeningsanordninger i førerhus



Figur 60

1. Forrudeviskerkontakt
2. Temperaturregulering
3. Ventilatorstyring
4. Luftreguleringsstyring
5. Strømkilde

Forrudeviskerkontakt

Brug denne kontakt til at slå forrudeviskeren til eller fra (Figur 60).

Temperaturregulering

Drej på temperaturreguleringsgrebet for at regulere lufttemperaturen i førerhuset (Figur 60).

Ventilatorstyring

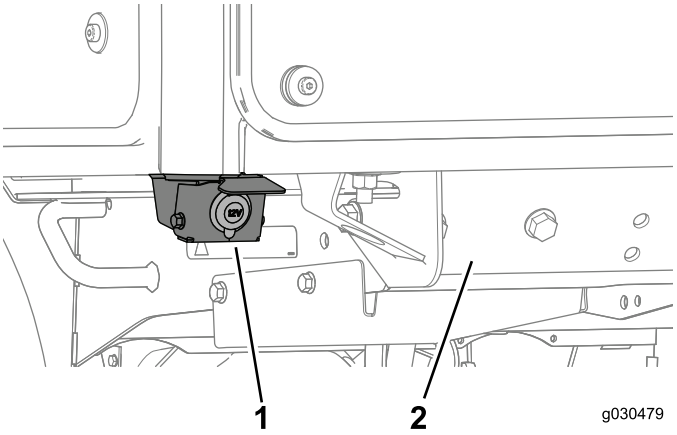
Drej på ventilatorstyringsgrebet for at regulere ventilatorhastigheden (Figur 60).

Luftreguleringsstyring

Indstiller luftreguleringen til enten at recirkulere luften i førerhuset eller til at trække luft ind i førerhuset udefra (Figur 60). Indstil reguleringen til at trække luft ind, når ventilatoren eller varmeenheden anvendes.

Strømkilde

Brug denne 12 V, 15 ampere jævnstrømskilde til at forsyne kompatible enheder med strøm (Figur 61).

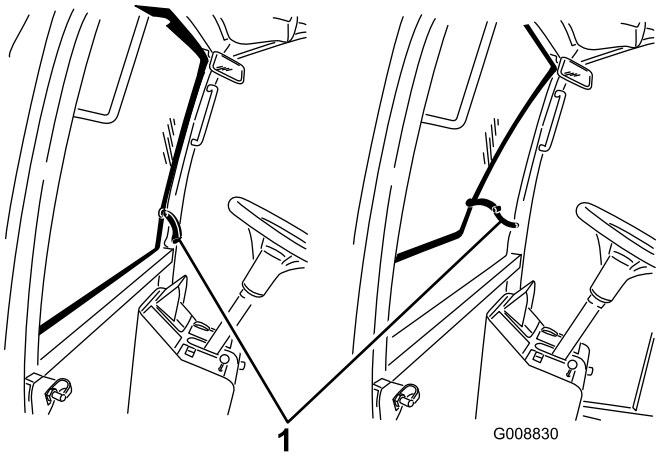


Figur 61

1. Strømkilde (12 V jævnstrøm, 15 ampere)
2. Forreste beslag

Forrudelås

Løft låsene for at åbne forruden (Figur 62). Tryk låsen ind for at låse forruden i åben position. Træk ud og ned på låsen for at lukke og fastgøre forruden.



Figur 62

1. Forrudelås

Bagrudelås

Løft låsene for at åbne bagruden. Tryk låsen ind for at låse forruden i åben position. Træk ud og ned på låsen for at lukke og fastgøre forruden. (Figur 62).

Vigtigt: Du skal lukke bagruden, før du åbner motorhjelmen.

Vedligeholdelse

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 250 timer	• Rengør førerhusets luftfiltre (udskift dem, hvis de er slidte eller meget beskidte).

Rengøring

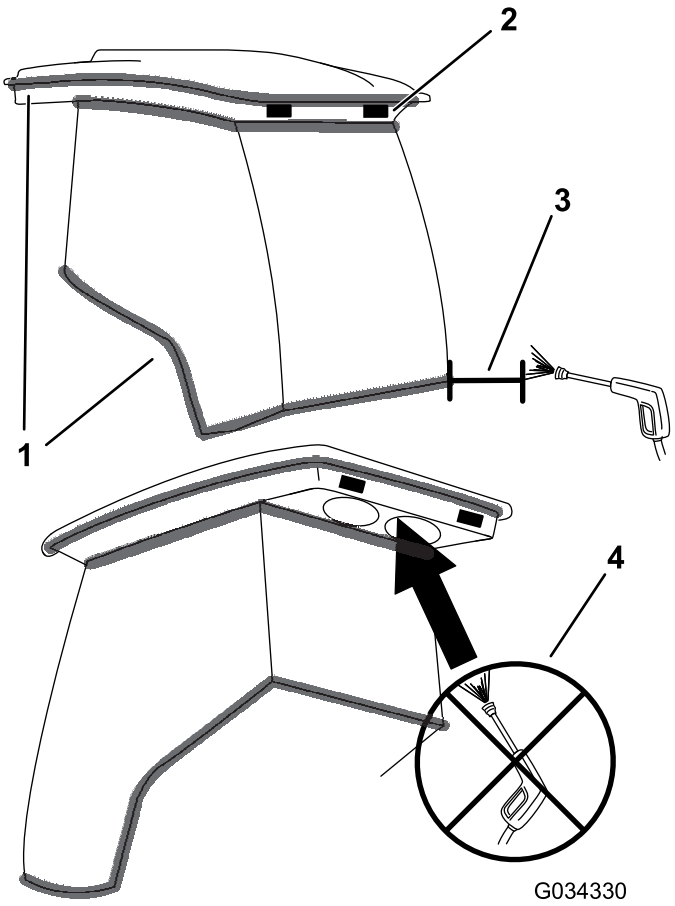
⚠ FORSIGTIG

Hvis du lader nøglen sidde i kontakten, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående personer.

Fjern nøglen fra kontakten, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

Rengøring af førerhuset

Vigtigt: **Vær forsigtig omkring førerhusets forseglinger og lygter (Figur 63). Hvis du bruger en højtryksrenser, så hold højtryksrenserpistolen mindst 0,6 m væk fra maskinen. Brug ikke højtryksrenseren direkte på førerhusets forseglinger og lys eller under bageste udhæng.**



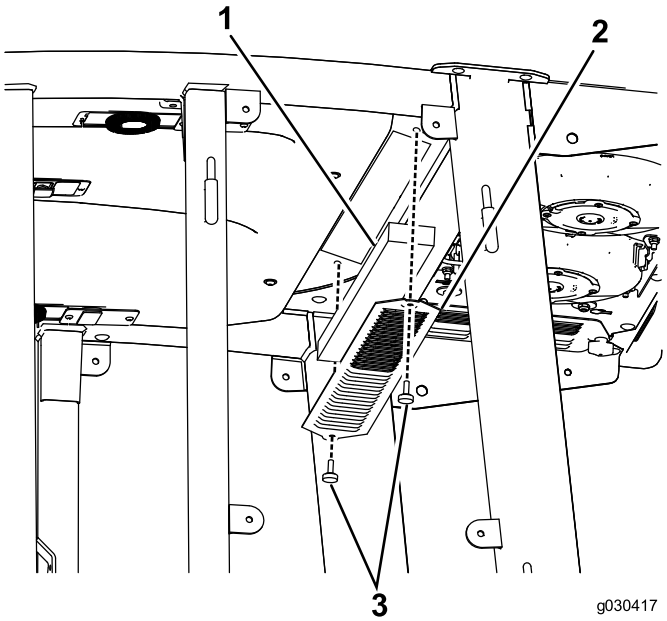
Figur 63

1. Forsegling
2. Lys
3. Hold højtryksrenserpistolen 0,6 m væk.
4. Anvend ikke højtryksrensning under bageste udhæng.

Rengøring af luftfiltrene

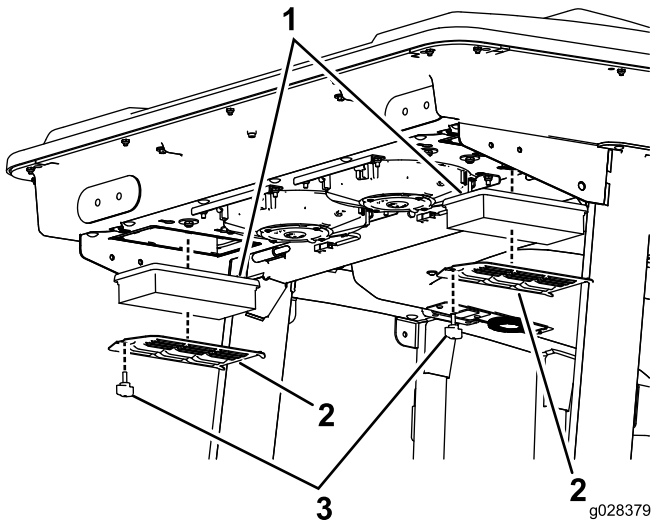
Eftersynsinterval: Efter de første 250 timer (udskift dem, hvis de er slidte eller meget beskidte).

1. Afmonter fingerskruerne og ristene fra luftfiltrene inden i førerhuset og bag førerhuset (Figur 64).



Figur 64

1. Filter
2. Rist
3. Fingerskrue



Figur 65

1. Filter
2. Rist
3. Fingerskrue

2. Rengør filtrene ved at blæse ren, oliefri, trykluft gennem dem.

   Vigtigt: Hvis der konstateres huller, revner eller anden beskadigelse, udskiftes filteret.

3. Monter filtre og riste, og fastgør dem med fingerskruerne.

Opbevaring

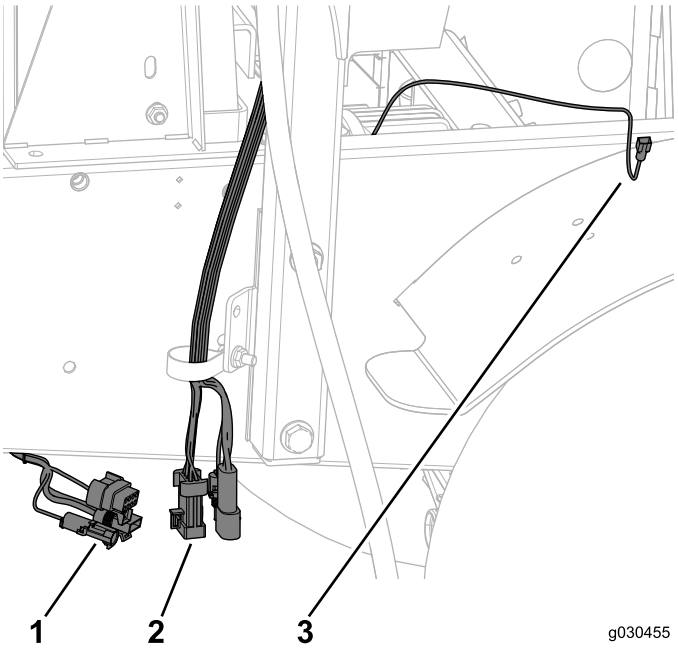
Fjern førerhuset fra maskinen, og stil det til opbevaring.

Klargøring af førerhusfjernelse fra maskinen

1. Flyt maskinen under hejseudstyret til førerhuset, sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingskontakten.
2. Klods hjulene op for at forhindre, at maskinen bevæger sig under monteringen.
3. Lad motoren køle af.
4. Fjern den bolt og møtrik, der fastgør den bremsestift, som fastgør bremsepedalerne (Figur 1).
5. Vip ratstammen til den laveste position. Se *betjeningsvejledningen*.
6. Frakobl det sorte (-) kabel fra batteriet.

Frakobling af ledningsnettet

1. Frakobl ledningsnettet, der er fastgjort til maskinen, fra ledningsnettet, der er fastgjort til førerhuset (Figur 66).



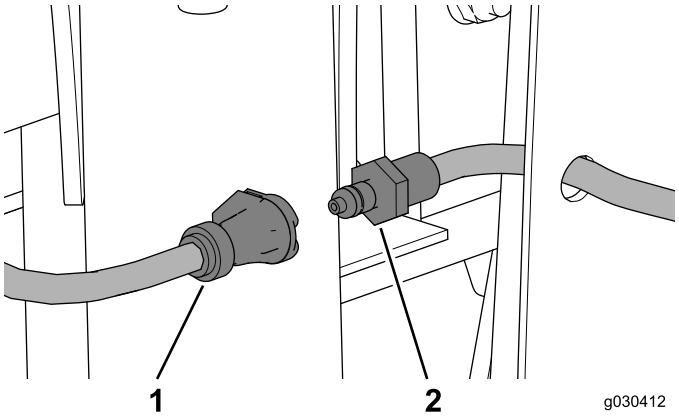
Figur 66

1. Ledningsnet fra maskinen
2. Ledningsnet fra førerhuset
3. Strømstik til førerhus

2. Frakobl førerhusets strømstik.
3. Dæk de monterede dele på maskinen til med tape for at holde dem rene.

Frakobling af slangerne

1. Frakobl sprinklerslangen (Figur 67).

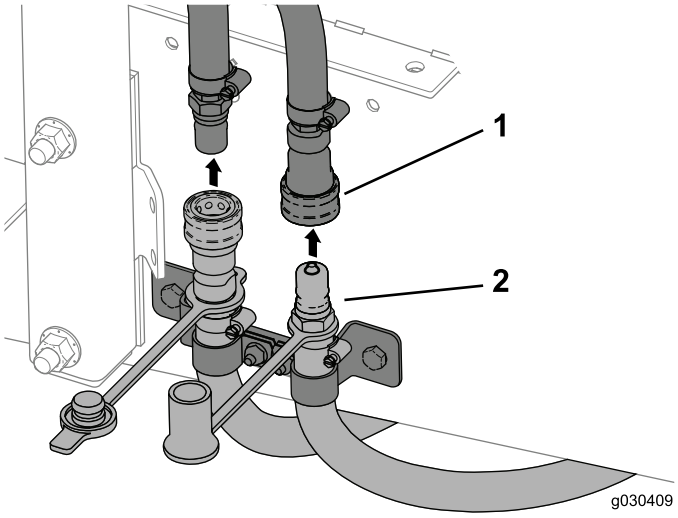


Figur 67

1. Slange fra førerhuset
2. Slange fra maskinen

2. Frakobl varmeslangerne (Figur 68).

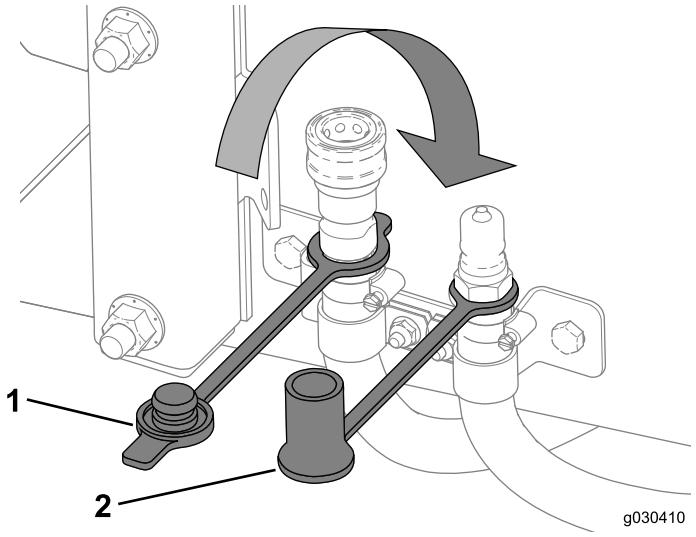
   Bemærk: Vær klar til at samle eller tørre væske op, der kan dryppe fra slangerne, når du frakobler dem.



Figur 68

1. Slanger fra førerhuset
2. Slanger fra maskinen

3. Forsegl varmeslangerne vha. støvhætter (Figur 69).



Figur 69

1. Hanstøvhætte
2. Hunstøvhætte

Fjernelse af førerhuset

1. Tilslut førerhusets hejseudstyr til førerhusets 4 løftepunkter (Figur 21).
2. Afmonter boltene, spændeskiverne og låsemøtrikkerne, der fastgør førerhuset til maskinen. Se trin 5 og trin 7 i Montering af førerhuset på maskinen (side 12).

   Bemærk: Sæt alle bolte og møtrikker, som du fjernede, tilbage i de oprindelige monteringsplaceringer i den rækkefølge, der bruges til at fastgøre førerhuset til maskinen. Dette kan forhindre, at man mister bolte og møtrikker, og forenkle installationen.
3. Hæv førerhuset til en højde, der giver dig mulighed for på sikker vis at flytte maskinen væk fra førerhuset.
4. Flyt maskinen væk fra førerhuset.
5. Sænk førerhuset ned på en bæreenhed, så du kan flytte den til en opbevaringsplacering.

   Bemærk: Fastgør ledningsnettet og slangerne, så de ikke beskadiges, når du sænker eller stiller førerhuset til opbevaring. Dæk førerhuset til for at forhindre, at støv og snavs samler sig, mens det opbevares.
6. Monter bremsestiften gennem bremsepedalerne (Figur 25).
7. Fastgør stiften vha. bolten (1/4 x 3/4 tomme) og låsemøtrikken (Figur 25).

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Inkorporeringserklæring

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
30298	316000001 og derover	Førerhussæt, Groundsmaster 3280-D-traktionsenhed med 4-hjulstræk og All 200-serien af Groundsmaster	CAB-GM3280, HEAT ONLY	Arbejdskøretøj	2006/42/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:

David L. Klis

David Klis
Overordnet teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
February 8, 2016

Teknisk EU-kontakt:

Marc Vermeiren
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Toros garanti

To års begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdeluftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejdsløn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailleddet.
* Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1–952–888–8801 eller +1–800–952–2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originalt Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tændrør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejret, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier:

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragåelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrolsystemet på dit produkt kan være dækket at en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrolsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.

374-0253 Rev D